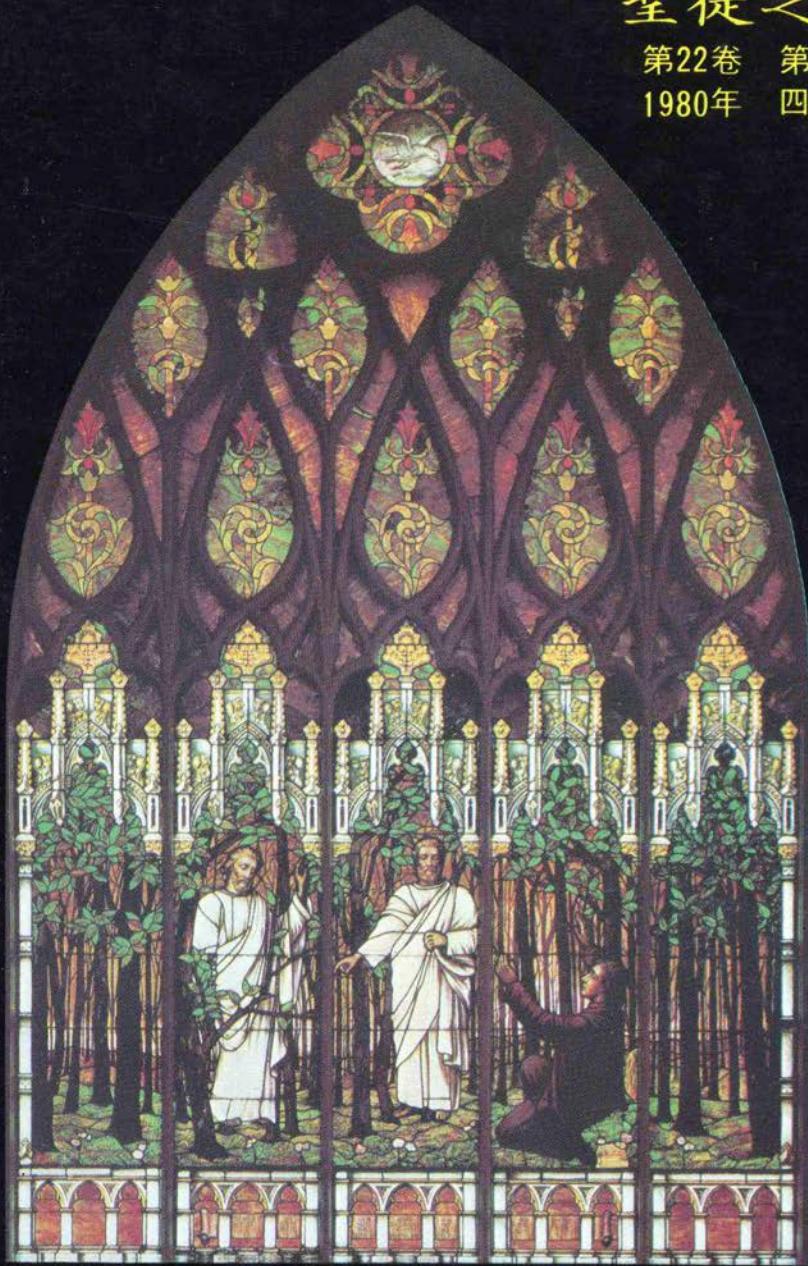


聖徒之聲

第22卷 第四期

1980年 四月份



這幅畫是夏斯頓祖利所繪“描述教會進展經過，自紐約小小的開始，及至現在世界重大的地位。





總會會長團

甘賓塞 譚以東 羅慕義墨林

十二使徒議會

彭蓀泰福	彼得生馬可
黎嘉蘭	洪德豪惠
興格萊戈登	孟蓀多馬
潘培道	艾希頓馬文
麥康基布司	貝利多馬
海大衛	傅士德雅各

顧問委員會

培勒羅素	賓納嘉立斯
譚迪查爾斯	李喬治百啓

國際雜誌編輯委員會

總編輯：培勒羅素
編輯：希勒賴理
助理編輯：拉森嘉露
兒童版：惠康妮
設計：紀齡羅傑

聖徒之聲編輯委員會

翻譯監督：劉春華
編輯兼設計：溫亮
攝影：李少芳

版權所有 翻印必究

耶穌基督末世聖徒教會 ——印行——

香港九龍彌敦道六九一號三樓

目 錄

聖徒之聲

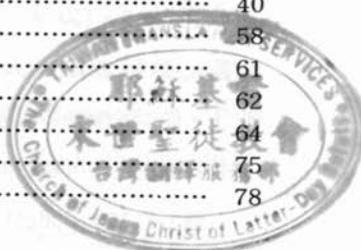
第二十二卷 第四期
一九八〇年 四月份

紀念特輯

150週年紀念特輯簡介	2
地極	甘賓塞 3
我們的救主對這福音期的見解	10
我們的福音期：斯密約瑟對此的陳述	13
一百五十年的教會史實	17
我們世代中榮耀的福音	麥康基布司 82
末世先知對耶穌基督的見証	
斯密約瑟的見証	20
楊百翰的見証	23
泰來約翰的見証	34
伍惠福的見証	36
舒朗卓的見証	38
斯密 F. 約瑟的見証	40
郭禧百的見証	58
斯密喬治的見証	61
麥基奧大衛的見証	62
斯密斐亭約瑟的見証	64
李海樂的見証	75
甘賓塞的見証	78

其 他

總會消息	92
台灣台北支聯會通訊	94
兒 童 欄	
記錄你的個人歷史	41
永不要以基督的福音為恥	42
一家之主	45
天上的教師	49
紅外衣	50
英勇的時刻	53
小玩意	56



150週年紀念特輯簡介

我們慶祝週年紀念，通常是由於有某事件曾對我們個人生命或團體產生過一定影響。

為此，教會復興150週年紀念對教會中的教友來說，無疑是件盛大的事，因為他們都得着復興的福音而蒙受莫大的祝福；雖然，對世上流傳已有千年以上的某些宗教或哲學家看來，150年並非久遠，但教會裡的教友，瞭解「福音」比大地有更長遠的「歷史」，從亞當開始多次存在於世上；——這是救主在生時所組織的一間教會。

過去的150年間已為我們奠下穩固根基。這些年來，許多事蹟，都為我們所熟悉；回想先知們的典範、嘉德蘭和納府聖徒遭受的磨練、先驅者們的奮鬥，在這國度裡曾經歷無數的奉獻和英勇的表現。

不時都會記起，一般教友都在努力掙

扎，為了他們和家人遠離罪惡、交付什一奉獻、貢獻時間和體力、建築教堂和聖殿、支持傳道事工。這一切事情，都符合教會的理想，正如甘會長在1979年4月在大會上說過：

「教會在成長和穩定上經已準備大步向前。」（國際雜誌1979年10月份）

甚至全世界將會重視1930年4月6日所發生的事；擺在我們目前的工作，就是不斷建設，「跨大脚步」前進。使世人矚目我們的精神。

在這份特刊（聖徒之聲）我們提供此最後福音期的概覽；過去150年事蹟及對我們的影響；豐滿福音期的意義；今日我們教會的立場；為救主——本教會首腦——第二次來臨而作準備。

編者誌。

地 極



甘賓塞會長

摘自1978年9月29日地區代表研討會講辭

我 親愛的兄弟姊妹，能够在這地區代表研討會中與你們會面，實令人感到快樂。主的事工正在進展，而我們亦見到主在全球末世聖徒生活中所予的祝福，但我們仍需更努力去做（我們似乎時常都有更多事情等待完成）。

我擔憂教友知曉有貧困者而不予以援助一事，但卻不比我擔憂作爲教友的我們，忽畧貧困者有這種需要爲多。摩羅乃警告歷代的富人有關他們愛享舒適及世上的財物「更甚於愛貧困疾苦的人們」（摩門書8：37）摩羅乃亦指明「飢寒貧病苦難的人」有時在這類的人面前走過，而他們卻「毫不注意他們」（摩門書8：39）。各位聖職弟兄，請不要太過忙於料理教會

的事務而忘却使徒雅各所描述的「清潔沒有玷污的虔誠」（雅各書1：27）中這些基本的義務。

我喜歡使徒行傳中有關羅大的故事，她是先知彼得站在門外時應門的人。羅大將先知到來的好消息告訴其他人，然而他們卻不信她。但她「極力的說，真是他」。（徒12：15）。

讓我們同樣極力的証實這福音期在我們當中活着的先知存在的事實，雖則有些人會懷疑及甚至嘲笑。

「極力確証」福音的真實性是我們所有作為領袖及跟隨者要做的一件榮耀之事。請注意「極力」兩字。

有時我們見到一些情況，就是忠信的

聖徒在今日做事做得很好，但在服務方面卻變得遲滯及非經常性的。或者如阿爾瑪先知對那些曾經經驗過「一種心的變化」的人所問的問題一般，他這般問，「如果你們已感覺過要唱救贖之愛的詩歌，我要問，現在你們還能有這感覺麼？」（阿5：26）

我們必須經常的做事。我們必須在「做好事上不要厭倦」（見教約63：33）願主祝福我們所有人在生活中盡自己的義務，並在行動中「唱救贖之愛的詩歌」，不要將之當作兒戲，在現時，過去的任何一年中，明天及今天，都是如一。

「田地已經白得該收穫了；並且看着，那……揮動鐮刀的人，……給他的靈魂帶來救恩」。（教約4：4）

現在，我重複以前曾講過多次的事情：我們有責任，義務，和神聖使命去向各國及各民宣講福音。

讓我們重述主在祂塵世生活最後一星期中在橄欖山上的陳言：

「這國度的福音，要傳遍全世界，對所有國民作見証，然後末期才來到」（斯密約瑟的寫作1：31）

但我要問你們，我們的進步速度是否如期望中一般達至適當的標準呢？我們感覺到主的靈已居於各國之上，為宣講福音而舖路。

有些政治事件是與傳播真理有關的。

主似乎正週旋於人類及各國的事務中，來加速那要作好準備的日子，到時領袖們會讓他們當中被選的獲得耶穌基督的



……田地已經白得該收穫了！並且看看，那用力揮動鐮刀的人……却給他的靈魂帶來救恩。

（教約4：4）

福音，而福音將在各國中宣講作為對神的「一種見証」。很多有助傳播福音的科技似乎已可加利用，但作為主的人民，我們似乎遲於利用這些科技。傳播方面的科技和發展使世界似乎變得更少，但當我們看看世界的人口，想起某些國家，中國，蘇聯，印度，整個非洲，及我們的阿刺伯兄弟姊妹——數以百萬計我們天父的兒女時，這世界看起來仍是頗大。

當各國的學生和其他人來到我們國家時，讓我們聯誼他們，好使比其他人為高的我們將他們當作兄弟姊妹般，以真摯的



友情來款待他們，不論他們對福音是否感興趣，都這樣作一個開始，我們天父的兒女對祂來說沒有一位是陌生的，而這就是祂的事工。在福音之光中，他們「不再作外人和客旅」（弗 2：19）

有時我恐怕已歸信一半的人，不論他們在近或遠，對於等待我們的幫助已感厭倦。我恐怕有時我們拖延太久才有所行動及至失去某些去發展機會，或餵養我們天父的兒女的寶貴機會。我們可以慎重的向前推進。有着手行事的開始較空談為好。着手構造一種設備比考慮去構造一種設備

我們的傳道實在已大大加強，我們為此而深表感謝。新的傳道部已成立而舊的傳道部則已分支開來。我覺得如果我們要求百份之五十，年齡由19至26歲有資格從事傳道工作的青年男仕，那是現時所作的一個公平而合理的要求。我們已有加倍的傳道實力及希望很快能再加倍。教會及其中的教友已開始忠誠的回應這誠命，「所以你們要去」，但今早我們必須強調這節經文的另一部份，其中強調有關我們必須到何處去。答案是在於我們要「使萬民作我的門徒」的責任上。（太28：19）

當主站在橄欖山上向十二使徒說，「並且要在耶路撒冷，猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見証」（徒 1：8）時，主的意思是甚麼？這是祂返回天上家園之前最後所說的話。

我再問一次，「地極」的意義是甚麼？祂已提及使徒所知的地區。那是指在猶太的人嗎？或是那些在撒瑪利亞的人？或是在東方遠近的數百萬人嗎？那裏是「地極」呢？祂是指居於現在的美國的數以百萬計的人嗎？祂有包括在希臘義大利，地中海週圍數以千計或甚至數以百萬計的人，及中歐的居民在內嗎？祂的意思是甚麼？

或許祂是指全世界所有活着的人，或那些在以前世代中曾居住在世上的人呢？為好。我們是否低估祂的言語或其中的意義呢？我們如何能為在世上需要福音的四十億人

中，每年只有廿萬歸信者而感到滿意呢？

我們可將福音及其中的慰藉力量，連同有力的傳道計劃帶給很多很多人，不單介紹福音給他們認識，亦在我們生活中表示給他們知道如何去遵行福音，以及使他們如何能遵行並改進他們的生活。

我們祇剛作開始。然而發覺某些最堅強的教友是藉着某些別的方法而非藉着我們標準的傳教士而在其本土接受福音。

你們作為地區代表的，要協助領袖和教友們體會到，大部份的事工是經由教會各組織和部門而成就的，而非一切都是經由上述那種別的方法而完成。你們這樣做是很重要的。

當我想到世界是何等的大，及有多少人正在等待我們向前推進時，這事似乎就呈現於我腦海中。例如，我們是利用所有臨到的機會通過電視台和電台將適當的教會信息播放出去呢？

在非洲的人又怎樣呢？他們已等了很久。全世界人口有超過十份之一是住在非洲大陸，差不多是南美人口的兩倍。難道他們不包括在主要教導的「萬民」中嗎？難道他們不在「地極」內嗎？

我們感覺榮幸有些教會的黑人教友就讀於楊百翰大學或其他附近的學院，這使他們有機會學習末世聖徒的生活方式，並對教會的組織有某種程度的認識。

我最近收到一位在迦納的男孩寄來的一封信，在信中他表示出非常驕傲自己能成為「耶穌基督末世聖徒教會的一位教



友」。他未接受洗禮一事並不妨礙他希望成為一位末世聖徒的心。然而，他向我表示自己希望很快成為一位真正的末世聖徒，能接受洗禮，証實禮，及在適當之時獲得賜與亞倫聖職。他說當他唱「聖徒齊來」，「萬王之王請來」的詩歌及其他有關錫安的詩歌時，内心時常很感動。

我們所說的是指在很多國家中，似乎有很多人已準備好接受，祇有我們能帶給他們的光和知識。主的靈正為那日，即福音將明白的傳給人們的日子而準備的——祂的人民。我們必須要準備好。

主說，「我就常與你們同在，直到世

界的末了」（太28：20）。1830年當主派遣溥瑞特帕雷及其他人去做一件十分重要的傳道工作時，祂說，「我自己要跟他們去並居住在他們中間；並且我是他們在父面前的代辯者，沒有任何事會勝過他們」。（教約32：3）。

當然，在所謂的「第三世界」的城市中。大部份有興趣的黑人是文盲或受很少教育。我們要幫助教導這群人中的青少年，教導他們有關成長和發展的原則使他們能在經濟，文化，靈性和智慧方面改進他們自己。

但那與歷代在其他地方所行的並沒有多少分別。我們有龐大的教會教育系統，龐大的福利服務計劃，龐大的聖職部門，龐大的系統去訓練領袖；在教導家譜及做傳道方面提供幫助及有為兒童，青少年和婦女而設的輔導計劃。我們能做到的，因為主已答應祂將是我們在父面前的代辯者，沒有任何事會勝過我們。我們會有很多人在不同的時代中，在那些城市過他們在學校，事業，政治和經濟上的生涯，那是廣大的大陸。公路不多而住宅通常比我們這裏的少得多。貧困的景象很普遍。每個國家在經濟上，每年每人的收入很少超過一百美元。但我們能否請他們再等呢？我相信我們不能。我們提及迦納，然而奈機立亞，利比亞，愛西屋皮亞，象牙海岸，蘇丹及其他地方又如何？我們必領熟悉這些名字猶如我們熟悉日本，委內瑞拉，紐西蘭及丹麥一般。

在世界佔第三位的中國又如何？我們的天父差不多有十億的兒女住在中國，佔全世界人口的四份之一。其中有六億六千萬是說國語的。我們有多少人是講國語的？我們必須趁還有時間作準備時，準備好去教導這些人。當然，我們面對很多障礙，包括世界上很多地方在政治上的障礙。

印度又怎樣呢？另一批人數達七億五千萬的人口，有二億一千三百萬人祇講印度話。我們有多少人是講印度話的？當主說，「將我的福音帶到印度去」時，我們是否已準備好教導這些人民呢？

印尼的一億四千萬人又如何呢？巴基斯坦的七千萬人，及孟加拉的八千萬人又怎樣？以色列，約但，伊朗及伊拉克——的五千一百萬人——雖則他們暫且不知道到何處尋求真理，但他們都在等待真理的到臨，而這真理就祇在我們手中。

在緬甸，老撾，越南，柬埔寨，馬來西亞，星架坡及泰國共有一億四千七百萬人。他們查詢斯密約瑟的名字的日子很快會來到。我們在這些地方中會有某種程度的成功，但戰亂大大妨礙了教會在那些地區的事工。

沙地亞拉伯又如何？雖然人們有錢，他們都需要福音——或者他們比別人更需要福音！土耳其的四千一百萬回教徒又怎麼樣？我們是否充份準備好去教導世界的五億回教徒呢？有任何人正在學習阿拉伯話，要向一億三千萬講阿拉伯話的人講



話嗎？

有差不多三十億人口，現在是住在地上沒有福音宣講的國家中，如果我們祇在每個國家稍作開始，很快在各邦各民中的歸信者將或為他們自己人民的光，而在主來臨之前福音就能傳給萬民。

如果我們祈禱及作好準備，主將與我們一起。祂會在我們面前引路。祂必在我們的左右；祂的靈必在我們的心中，而且祂的天使必在我們週圍，支持我們。（見教約84：88）

當我閱及教會歷史，對於早期本教會的弟兄出國外傳道的勇氣，我感到很驚訝。他們似乎找到一種方法，甚至在迫害

和困境中他們仍向前進，把那顯然久無人問而閉上的很多門打開。我記得這些無畏的兄弟甚至在教會完全組織起來之前，已在接近傳道總部的印度地區教導福音。1837年初，十二使徒已在英國。我們於1844年已到大溪地，1851年到澳洲，1853年到冰島，及在1850年代到義大利，瑞士，德國，東加，土耳其，墨西哥，捷克斯拉夫，中國，薩摩亞，紐西蘭，南美，法國及夏威夷。當你看看教會在這些國家中進展，而看到其鄰近很多國家沒有進展時，這會使我們很感奇怪。大部份早期的傳道工作都是在這些領袖橫過平原，鋪植草皮及開始建立其家園時完成的。那是由於堅信和超卓的信心。主對十二使徒說，「時間將到，那時除了神的衆天使外，沒有他物能拯救你脫離他們的手中……你有要做的事工而這事工是別人不能做的。」（教會歷史，3：198）。

當撒拉聞說她將有一個兒子而發笑時，主說，「耶和華豈有難成的事麼？」（創18：14）。撒拉在帳棚門口聽到這話，並知道亞伯拉罕已年達一百歲及她已九十歲，兩者都過了生子的年齡。她已不能生育孩子。她知道這事就如我們知道我們不能打開很多國家的門一樣。

各位兄弟，撒拉確為萬國之父，亞伯拉罕生了一個兒子。

主亦對耶利米說：「我是耶和華，是凡有血氣者的神，我豈有難成的事麼。」（耶32：27）

如果是主吩咐的話，我們定能成就。

我們會記得以色列子孫，橫渡那不可能渡過的紅海而出埃及。

我們會記得古列引離河道及佔領了那不可攻取的巴比倫城。

我們記得祖先李海橫渡那不可能橫渡的海洋而到達應許地。

我相信主能做任何祂決定要做的事。

但我不見得我們未準備好，主為何要打開各國門戶讓我們進入的理由。

我們是否作出充份的思考，祈禱和努力呢？藉着主的幫助，我們必須迎接這任務並要得到成功。

當然，我重複我在其他研討會中，曾說有關在拉曼人中的工作。這些偉大的人民確然有權利獲得我們的關心和服務。倘若我們失敗的話，我們就會欠他們每一個聽福音的機會，並要負很大的責任。

據最近的報告，向我們指出在一處地區有六位拉曼人弟兄是全職的福音進修班教授，亦有其他拉曼弟兄在他方從事教育工作。數年前我們在全球上還沒有六位這樣的拉曼人弟兄。現在我們有六位在一個地區從事同一系的工作，這大大開始應驗了預言和應許，就是福音信息將如理想中一般由偉大的拉曼民族傳回給這些人。這偉大的事工將在他們的民族中向前推進，

猶如非人手鑿出來的一塊石頭（見但2:45）一般滾動出去。這事工必帶着復興福音的祝福而充溢拉曼人的世界。傳道部曉喻我們有更多更多的拉曼青年正在接受傳道召喚。有更多的支聯會和支會正在拉曼人聚居的地方組成。這使我們大大感到欣悅。我們欠他們很多。他們是我們的兄弟姊妹。還有很多工作必須完成，在中美和南美向拉曼人傳道的重大事工仍有待我們去做。

我們祇開始了向猶太的兄弟姊妹傳道。你們知道他們與我們阿刺伯的兄弟姊妹在政治上所負的重擔。這對他們來說是困難的時期，而世人在期望，等待和祈求平安的到臨。耶穌基督的福音所帶來的平安就是唯一會到臨而最持久的平安。我們必須將福音帶給猶太人，阿刺伯人，拉曼人及外邦人。我們必須將福音帶到各處給每個人。各位兄弟姊妹，這裏要做的事還很多。

因此，我請你們所有人明白我們必領時時明智的將主的事工向前推進，我們一定要前進！

願主在這偉大的末世事工中祝福我們所有人，你們所有要負責任的兄弟姊妹，願你們開始行動，我謙卑祈求，奉耶穌基督的名。阿們。

我們的救主 對這福音期的見解



他 們猶如我們一樣。他們是農夫，主婦，教師，鞣皮匠及鐵匠——他們是在復興期最初數年接受福音的「平凡」的男女。教義和聖約向我們顯明的其中一件事就是救主如何與這些男女共處，很有耐性的幫助他們明白這將是萬物復興的時間，即豐滿時代在其中萬物將集而為一。

經過解釋主的一切話語後，我們親自去讀，去讀主親自教導那些早期教友——及我們——有關我們這福音期的重要性的各項啟示時，我們就能獲得加增的知識和洞察力。在下列所揀選的章節中，我們可以看到救主對我們的時代和命運所說的一番話。

這福音期的目的

「因此，我，主，知道此災殃將來到大地的居民身上，才來召喚我的僕人斯密約瑟，從天上向他說話，並賜給他誠命，…由於這樣才能使先知們所寫下的事得以應驗。

「世界上將出現弱小的事物，毀壞壯大的事物，因此人們必不向別人商議，也必不信靠屬血肉的手臂。」

「但是每個人因此要奉神、主，即救世主的名說話；

「因此信心在地上也可增加；

「因此才能使我的永約建立起來；

「因此能使我的豐滿福音，由弱小而純樸的人，宣揚到世界各端，及各國王和統治者之前。」（教約 1：17—23）。

「……從亞當時代直到現代，整體

的，圓滿的，和完美的聯合，以及焊接諸福音期，鑰權，權力，和榮耀於一起，都必須舉行和被透露，這在引入豐滿時代的福音期上乃是必要的，而那福音期現在正開始引入中。並且不僅這樣，而且那些從世界立基以來從未透露的，確對聰明和審慎的人隱藏着的事，將被透露給這時代，這豐滿時代福音期的嬰孩和乳兒。」（教約128：18）。

「（這是）我的教會自荒野中開始出現和產生的時期，——我的教會清澈如月亮，燦爛如太陽，可畏如持有旗號的軍旅」。（教約5：14）。

「因為我，全能者，已把我的手放在諸國上，因他們的邪惡而懲罰他們。

「疫癟將要盛行，這疫癟不會從大地上取去，直到我完成我的事工時，這事工將在正義中縮短時間——

「直到所有存活的人，從卑微的到高貴的，都認識我，被充滿關於主的知識，親眼看見，都完全同意，並且提高他們的聲音，一齊高聲唱」（教約84：96—98）。

主鼓勵及增強其教會的教友

「看啊，你們是小孩子，並且現在不能擔當一切事務；你們必須在恩典和真理的知識中成長。

「不要怕，孩子們因為你們是我的，並且我已克服世界，並且你們是屬於我父已賜給我的人們；

「並且我父已賜給我的人沒有一個會被遺失。

「那日子要來，你們將聽到我的聲音，看到我並且知道我是存在的。

「因些，守候着，好使你們作好準備。」（教約50：40—42，45—46）

「所以，主對你們這些聖職一直由於你們祖先的譜系繼續着的人們這樣說——

「因為依照肉身，你們是合法的繼承人，並且已從世界與基督一同隱退在神裏面——

「所以你們的生命和這聖職仍然存續着，並且必定由於你們和你們的譜系存續，直到從世界開始起就由所有先知們的口所說的萬事復興的時候。

「所以，倘若你們繼續生活在我的良善中，作多邦人的光，並藉着這個聖職作我的人民，以色列民族的拯救者，（教約86：8—11）。

「你們是以色列的兒女們，是亞伯拉罕的子孫，你們必須被權力和已伸張出去的手臂引導脫離束縛。

「所以你們不要心裏沮喪，………。但是我對你們說：我的天使們將行在你們

前面，並且我的蒞臨也是，過一段時間，你們必擁有這豐美的土地。」（教約103：17，19，20）

「那些已被賜給這些誠命的人們，才有權能為教會奠定根基，使教會自模糊和黑暗中顯現出來，即整個地面上唯一真實而存在的教會」（教約1：30）

「我呼喚世界的弱小者，那些沒有學問和被輕視者，藉我靈的權能像打穀那樣擊打諸國；

貧窮者和溫柔者將有福音傳講給他們，他們將期待着我來臨的時刻已近在眼前」（教約35：13，15）

主對錫安的觀感

「看啊我對你們說，錫安將繁榮，主的榮耀將居於其上；

「錫安將作人民的旌旗，並且將有天下各國人民來到錫安。

「日子將來到，地上各國將因錫安而顫抖，並且因錫安的可怖者們而害怕，主曾講這話」（教約64：41—43）。

「錫安在美麗上和在神聖上必須增加；錫安的邊界必須擴大；錫安的支聯會必領加強；是的，我實在對你們說，錫安必須興起且穿上美麗的服裝。（教約82：14）

「除去藉着高級國度律法的原則以

外，錫安是不能被建立起來的；否則我也不能接受錫安為我自己的。」（教約105：5）

「在主的大日子來臨以前，雅各將在荒野地繁盛，拉曼將似玫瑰那樣開花。

「錫安將在山上繁盛，在高山上歡樂，並在我指定的地方聚集。

「看啊，我對你們說，你們要像我命令的那樣出去；悔改你們一切的罪；祈求你們就得到；叩門就給你們開門。

「看啊，我要在你們以前去，並作你們的後衛，我將在你們中間，使你們不致被人制服。

「看啊，我是耶穌基督，並且我就快來。」（教約49：24—28）

「看啊，假如錫安（服從我的誠命），錫安必繁榮擴展，並且成為非常榮耀，非常偉大及非常可畏的。

「地上各國要崇敬錫安，並且說：錫安確實是我們神的城，錫安確實不會傾覆，也不會從其地方被逐出，因為神在那裏，主的手在那裏；

「並且祂曾藉祂能力的權柄誓言，祂必作錫安的救恩和錫安的高塔。

「所以，實在地，主這樣說，錫安應當歡樂，因為這是錫安——心地純潔者」（教約97：18—21）。

我們的福音期： 斯密約瑟對此的陳述



大 約在一百五十年前，主藉斯密約瑟啟示說：「神的國度的鑰權已被交托地上的人類，並且福音將從那裏滾動出去到大地的各盡頭，如同這塊非人手從山上鑿出來的石頭那樣滾動出去，直到充滿全地。」（教約65：2）。

教會自那時開始有了很顯著的進展：神的國度遲早會真的充滿全地。在1979年3月31日總會教友大會中，甘賓塞會長報告有關教會進展的情形：「自上次舉行的教友大會後，我們目睹神國已有很大的進展」。

「我的弟兄姊妹們，我們教友的人數確已增加到四百萬以上，對於這些展示錫安的統計，我要與你們一齊歡欣！我們很高興在如此多地方建立聖殿和崇拜之所。」

「教會現時在我們所到的所有地方的進展令我們感到高興。」（聖徒之聲1979年10月份，加強鞏固家庭抗拒邪風，第3，8及9段）

那塊在1830年的非人手從山上鑿出來的石頭真正在滾動出去，充滿全地。斯密約瑟知道神藉他所復興的教會不祇會長

存，且還會昌盛繁榮。他知道神國，有關錫安的觀念，及豐滿時代的福音期，在神的計劃中是重要的，而神會領導教會，使其中的命運得以成就。

當教友想及教會的存在已有 150 年時，我們就想及斯密約瑟曾預言過有關教會的命運。

我們要受痛苦

當祂（耶穌）還是個男孩時，祂就有使祂能統治和管理猶太人的國度的所有必要的智慧，也能說服最聰明和最深奧的法學博士和神學博士們，並且在與祂所具有的智慧比較下，使他們的理論和實踐顯得很愚蠢。但祂只是一個男孩子，連保衛他自己的體力也不够；並且受到寒冷、饑餓和死亡。耶穌基督末世聖徒教會也是這樣；我們有耶穌的啟示，而且在我們中的知識足以在世上組織一個正義的政府，並給予全人類普遍的和平，如果他們願接受，但是我們缺乏體力，像我們的救主在祂是一個小孩時一樣，來保衛我們的原則，我們必須受折磨，迫害和打擊，並耐心地忍受，直到雅各到了年齡，那時他將能照顧自己。」（斯密約瑟先知的教

主在這末世的工作是一項非常重大的事工，幾乎不是世人所能理解的……就是「建立錫安」這主題激發起自世界奠基……以來至今的崛起。

訓，392 頁，第六章，由尾開始的第十九段落。）

聖徒要住在洛磯山

「我預言了聖徒們將繼續受到更多的痛苦，而且將被趕到洛磯山脈，許多人將叛教，另外有些人將被迫害我們的人殺死，或由於凍餒或疾病而喪生，你們當中有些人將活着前去並協助分授財產和建立城市，並且看到聖徒們在洛磯山脈中成為一群強大的人民。

（斯密約瑟先知的教訓第 255 頁第 5 章，第 29 節標題）。

「這事工將使數以千計的末世聖徒聚集於洛磯山，住在那些山脈中的拉曼人將加入他們的行列，並由以色列長老處獲得

基督的福音，他們將教會和神國合一，並帶來很多益處」(Quote in Discourses of Wilford P. 30)

一個「恩寵的民族」

錫安的建立是每一時代都會令神的子民關心的偉業；它是先知們、祭司們及國王們曾特別高興詳論的主題。他們曾經懷着快樂的期待仰望這個我們所生存於其中的時代；他們會被神聖的快樂的期待所激動而歌頌，寫述和預言我們這時代；但是他們沒有看到就死了；我們是神所揀選的要促成末世榮耀的寵民；那是要留給我們來看到，參與並幫助推進末世的榮耀，「日期滿足的時候，神要使天上一切所有的」，「同歸於一」，那時神的聖徒們將從各國各族各方各民聚集而同歸於一，那時猶太人將被聚集而同歸於一，惡人也將被聚集而被毀滅，如先知們所說的：神的靈也將與祂的子民同在，而從其餘國族引退，天上地上一切所有的將在基督裏同歸於一。天上的聖職將與地上的聖職結合，以促成那些偉大的目的；而當我們如此結合在一個共同偉業中，來推進神的國度時，天上的聖職不是袖手旁觀者，神的靈

將從天上傾瀉而下，並久留於我們之間。至高者的祝福將降在我們的會堂上，我們的名將傳給後世；我們的子孫將起來稱我們有福；後代的人們將用特別的快樂凝思我們所經歷的情景，我們所忍受的艱苦；我們所顯示的不知疲倦的熱情；我們在為一項促成他們將體會到的榮耀與祝福的工作奠立基礎時所克服的那些幾乎難以克服的困難；一項神和天使們曾經為過去諸世代人們高興地預期的工作；那曾激動古代教長們和先知們的靈魂的工作：一項預定要促成魔鬼的滅亡、大地的革新、神的榮耀、和人類的家庭的救恩的工作。

（斯密約瑟先知的教訓231—232頁，第四章，由尾開始的第三段落）

到達每個大陸及每個人的耳邊

「我們的傳教士正到不同的國家中，真理的標準已豎立起來；沒有不潔的手能阻止這事工的進展；迫害或會猖獗，暴徒或會結黨，軍隊或會集合起來，誹謗或會中傷我們，但主的真理會勇敢，輝煌而獨立的向前邁進，直至滲入每個大陸，訪臨每個地區，橫掃每個國家，及在每隻耳邊鳴響，直至神的目的得以成就，而偉大的

耶和華將說「這事工已完成」為止。（教會歷史，4：540）。

重要而偉大的事工

「主在這末世的工作是一項非常重大的事工，幾乎不是世人所能理解的。它的榮耀是不能形容，其偉大是不能超越的。就是「建立錫安」這主題激發起自世界奠基及歷代以來至今先知和義人的崛起；是真正豐滿時代的福音期，那時屬於耶穌基督的萬物，不論在天上或在地上，都將聚集重歸於祂；萬物將復興，正如自世界開始以來所有聖先知曾說的；主對我們祖先們所作的榮耀應許將應驗。而至高者所顯示的力量將是偉大，榮耀，和崇高的……」

「這要在末世成就的事工是極重要並需要聖徒運用其精力，技能，天才和能力，使它能如先知們所形容的帶着榮耀和尊貴向前推進；最後需要聖徒同心來成就重要而偉大的事工（教會歷史，4：185—86）。

「那末這不是那正在末世時代，在神的莊嚴中，擡着頭的天國，也就是末世聖徒教會，像一根不可貫穿的，難以移動的中流砥柱，暴露於撒但的狂風暴雨之中，

但是至今仍保持堅定不移，仍抵抗着敵對的如山巨浪，這教會正被那沉舟的巨風吹颳着，這巨風曾用高過那勝利跳板的驚人巨浪〔猛衝着〕，而且仍在猛衝着；被正義之敵持着撒謊的長柄叉帶着加倍的憤怒向前逼進，我們希望這真理的敵手會繼續攬動那不義之污水槽，好使人們能更容易地辨別正義與邪惡。」（斯密約瑟先知的教訓，第99頁第二章，由尾開始的第23副標題之第三段）

祭司和國王的國度

「這是天神已開始復興祂古代國度中的序位給其僕人和人民的日子，是萬物一致努力成就豐滿的福音，成就福音期中的豐滿時代的福音期的日子；是神已開始在祂的教會中顯示及整頓那些已復興過來及古代先知和智者渴望見到但卻未能見到的事情的日子；是那些世界奠基之前一直隱藏着的事物開始顯示的日子；這些事物就是耶和華曾答應在祂認為適當的時期曉喻祂的僕人的事情，以準備大地迎接祂的榮耀，即日榮的降臨，及迎接在錫安山永遠屬於神和羔羊由祭司和國王統治的國度的重臨。（教會歷史，4：492—493）

一百五十年的教會史實



1805

小斯密約瑟於12月23日出生於威爾滿州莎倫鎮，是老斯密約瑟及斯密麥克露西所生的第四個孩子。

1820

斯密約瑟首次見到異象，父與子答覆了他應加入那一間教會的問題。

1823

9月21至22日。復活了的摩羅乃五次探訪斯密約瑟，向他顯示古代金屬片的所在地，並指示他在復興福音和翻譯摩門經方面所要扮演的角色。

1827

1月18日。斯密約瑟在紐約州南賓貝志與海愛瑪結婚。

9月22日。斯密約瑟在克謨拉山上獲得摩羅乃所予的摩門經頁片。他亦得到烏陵和土明，用來協助他進行翻譯的工作。

1829

5月15日。斯密約瑟和考得里奧利佛從施洗約翰處獲得亞倫聖職，施洗約翰並指示他倆要互相施洗。

5月或6月。彼得，雅各，和約翰於賓夕法尼亞哈茂耐及紐約州考里斯威之間的薩斯刻罕那河附近將麥基洗德聖職賜與斯密約瑟和考德里奧利佛。

6月。翻譯摩門經的工作已完成，而三位見証人（考得里奧利佛，惠特茂大衛及哈里斯馬丁）親眼見到頁片。另外八位見証人（惠特茂克利斯慶，惠特茂雅各，小惠特茂彼得，惠特茂約翰，培治亥倫，老斯密約瑟，斯密海倫及斯密撒母耳）的

見証亦繼後而來。

1830

3月26日。摩門經出版面世。

4月6日。斯密約瑟在紐約州菲也特老惠特茂彼得家中組織了「基督的教會成員共有六人」，以符合法律在組織教會方面的要求，此六人是：小斯密約瑟，考得里奧利佛，斯密海倫，小惠特茂彼得，惠特茂大衛及斯密撒母耳。

4月11日。考得里奧利佛在惠特茂家中，為新組成的教會舉行了一個首次公開的講道會。

1830

6月。斯密約瑟獲得了「摩西的異象」的顯現，此部份及後被編入無價珍珠書內。「摩西的寫作」是在十二月時編入

此書的。

6月9日。首次的教友大會於菲也特召開，人數共27人。

6月30日斯密撒母耳首次正式往鄰近的紐約州地區為教會作傳道的服務。

大約10月17日。四位傳教士開始向紐約州的印第安人展開傳道服務，這些印第安人包括有在俄亥俄的威安多特人，及在米蘇里邊陲的勺泥族和阿爾袞琴部落，沿途在俄亥俄有機會向雷格登瑟耐及他的一群跟隨者傳道及為他們施洗。

1831

2月4日。斐垂治愛德華被按立為「教會的主教」。（教約41：9）

8月2日。雷格登瑟耐在米蘇里傑克森郡的一次儀式中奉獻了錫安地。斯密約瑟在翌日奉獻了一塊將興建聖殿的土地。



克謨拉山。這幅早期照片是安德遜喬治（1860-1828）描繪環繞這山的優美風景，如斯密約瑟的寫作2:51描寫的一樣。

1832

1月25日。在俄亥俄愛敵赫斯特的一次大會中，斯密約瑟被支持贊助為高級聖職的會長。雷格登瑟耐及哥斯耶西及後被支持贊助為他的副會長，而這最初組成的總會會長團已經由主在3月8日所予的啟示加以証實。威廉菲德克於1833年繼任了哥斯的職位。

2月16日。斯密約瑟和雷格登瑟耐正從事修定聖經靈感本的時候，見到三級榮耀的異象（教約76）

6月1日。第一份末世聖徒刊物晨昏之星，已在米蘇里獨立城出版，編輯是斐普威廉。

1833

秋季。傳道工作已擴展至加拿大。

11月。聖徒因暴徒的威脅和攻擊而離開米蘇里傑克森郡。

12月18日。老斯密約瑟被按立為教會的第一位祝福教長。

1834

2月17日。在俄亥俄嘉德蘭的支聯會任職的支聯會會長團和一個高級諮詢會已被選定。同樣的組織亦於1834年7月3日在米蘇里組成。

5月1日至7日。錫安營開始由俄亥俄嘉德蘭向米蘇里克雷郡進發，去援助被逐的米蘇里聖徒。這營在6月30日解散了。

1835

教會出版了一本聖詩集，其中的聖詩是由斯密愛瑪所選定的。

2月14日。在一個與錫安營成員及其他在俄亥俄嘉德蘭的兄弟們召開的會議

中，摩門經的三位見証人揀選了十二使徒，並組成了十二使徒定額組。

2月28日選定了七十員第一定額組及中的七位會長。

7月3日陳德勒米迦在俄亥俄嘉德蘭揭示埃及木乃伊及草紙卷。斯密約瑟將草紙卷上的文字翻譯過來成為亞伯拉罕書，及後這書被編入無價珍珠書中。

8月17日。在嘉德蘭召開總會教友大會，通過接納所選定刊印在教義和聖約內的啟示。

1836

3月27日。奉獻嘉德蘭聖殿。

4月3日。斯密約瑟和考得里奧利佛在嘉德蘭聖殿中見到救主，摩西，以利亞和以來加的異象。



斯密約瑟紀念碑。1905年12月23日，在威爾滿洲莎倫鎮，先知斯密約瑟生辰百週年後，這座38½呎高大理石柱設在他出生地點上。這座紀念像由斯密F約瑟奉獻。



斯密約瑟的見証

一個主日中午，傳遞聖餐後（與十二使徒定額組參與聖餐），斯密約瑟去到嘉德蘭聖殿講台會幕的後面。他與考得里奧利佛在那裏跪下虔誠靜靜的禱告。禱畢，他倆見到一個榮耀的異像：

“我們看見主在我們前面站在講台的圍欄上；在祂的脚下平鋪着一層如琥珀色的純金。

“祂的眼睛如同火燄，祂的頭髮是白如純潔的雪，祂的容顏發光超過太陽的光輝，祂的聲音如同洪濤奔騰，即耶和華的聲音說：

“我是最初和最終，我是那活着的，我是那曾被殺害的，我是你們與父的代辦者”。（教約110:2-4）

這是約瑟先知所記下的一個見証，證明他獲救主親訪的事實。這類的到訪的確祝福了全世界的人；而促成了耶穌基督的教會在這福音期完全的復興，和萬物更新，猶如使徒彼得曾說一樣。

但個人對救主的知識並不因約瑟的逝世而中止。從最後福音期開始至今，每位總會會長都曾見証基督是活着。

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Joseph Smith Jr."

6月29日。米蘇里克雷郡的居民舉行子。

大會要求聖徒離開那地。於十二月間，很多聖徒已遷到米蘇里的嘉華郡。

6月4日。金鮑賀博及海德奧申蒙召展開在英倫群島的傳道工作。斐亭約瑟，李察威拉及其他人在6月12至13日參與這傳道區的工作。

1837

溥瑞特帕雷出版了他所寫的小冊子警
告之聲是教會中傳教士用的第一本小冊 1838

7月4日。教會官員在米蘇里遠西城為計劃興建的聖殿舉行奠基禮。

7月6日。俄亥俄嘉德蘭的聖徒在七十員首席議會的領導下遷離居地，亦是最後離開嘉德蘭的其中一群人。

9月21日。一班暴徒向米蘇里加路郡的聖徒們挑戰，並不斷的威脅聖徒直至10月11日，當時卜立朋總督拒絕予以聖徒軍事援助。

10月26日。卜總督下命剷除及驅逐聖徒離開米蘇里州。

10月30日。在一小鎮中，有十七位末世聖徒於漢思勉屠殺中死去。這種攻擊都是響應卜總督殲滅聖徒的命令而起。

11月1日。軍事法庭下令槍殺斯密約瑟及其他人，但旅團長唐寧汎拒絕執行命令。於是他們被囚禁於米蘇里里士滿監獄內。

11月10日，開始了為期兩星期的審訊之後，斯密約瑟和其他人被轉困於利巴地監獄。

1839

1月26日。楊百翰和十二使徒組織一個委員會協助聖徒們遷出米蘇里。

4月26日。十二使徒和其他人在遠西城召開大會，之後，十二使徒響應（教約118）的啟示，就離開了該地到英國傳道去了。

5月10日斯密約瑟卜居於伊利諾州甘莫司，並在那裏購買了聖徒的新聚居地。地點定名為納府。

10月6日。甘莫司（納府）被分成三個支會，每個支會部由各別的主教領導，成為教會的分支地區。

11月29日，范白倫總統在白宮的一次



摩門經由格蘭丁埃格巴承印。首次出版面世在1830年，紐約的巴美拉。版權在1906年由教會獲得，並已按着復興而工作。

會談中告訴斯密約瑟說聯邦政府無能為力解決在米蘇里的迫害事件。斯密約瑟再向美國國會提交請願書，及後再與范總統舉行第二次會談，但會談結果完全無效。

1841

1月19日。在納府賜與的啟示（教約124），其中是有關在納府興建一座聖殿和一間食宿所的指示。為死人受洗被定為一種聖殿的教儀。

1月24日。斯密海倫被按立為教會的祝福教長，代替了他父親的位置，其父於1840年9月14日逝世，他亦被按立為會長助理，代替了被開除教籍的考得里奧利佛。

10月24日。海德奧申在橄欖山上一處地方奉獻了巴勒斯坦為猶太人聚集的地方。

1842

3月17日。斯密約瑟組織了納府婦女會，由斯密愛瑪，嘉芙撒拉惠連伊利沙伯組成會長團，去照顧貧窮和患病者。

1843

7月12日。接獲有關「婚約及多妻制的永恒性」的啟示（教約132），更詳細的解釋在1831年初期提及的「新永約」的意義。先知曾向少數人解釋「婚約及多妻制的永恒性」的教義，而多妻制已於1841年實行。

1844

1月29日。在納府的一次政治集會中，斯密約瑟被選為美國總統候選人。

6月12日。先知在此日被逮捕控以暴動罪名。他自願受審並聞得殺害他的陰謀。

6月22日。斯密約瑟及海倫橫渡密士瑟必河逃亡大盆地。福特總統答應保障先知的生命安全，在他人的辯護下，他倆返回納府及歸降當地政府。

6月25日。斯密約瑟和海倫及其他人被囚禁於伊利諾卡太基監獄。

6月27日。斯密約瑟和海倫被一群暴徒闖進卡太基監獄殺害了。泰來約翰在亂事中受傷，李察威拉倖免受傷。

8月4日。雷格登瑟耐在納府一次聚會中提出選派一位教會監守人。

8月8日。在推選監守人的聚會中，雷格登瑟耐再次重複他的主張，之後楊百翰宣佈在當日下午召開另一會議。在及後的聚會中，楊百翰蒙教會一致通過成為十二使徒的主領者。

1845

5月至6月。九位被控謀殺斯密約瑟和海倫的被告在法庭上宣告無罪釋放。

9月9日。教會領袖表明他們欲遷往大鹽湖谷為聖徒開墾一處避難所。

1846

5月1日。奉獻納府聖殿。

7月13日。首批摩門志願軍團已組成，以響應美國軍部於兩星期前向楊百翰提出的要求。

9月17日。仍逗留在納府的聖徒們因違反降約而被逐離該地。

1847

1月14日。楊百翰宣告西遷的計劃包括了如何組織蓬車隊（教約136）。

7月22至24日。楊百翰的先驅隊伍到達大鹽湖谷，去選擇一處聖徒的定居地，完成了於4月5日自冬季營開始的旅程。

7月28日。楊百翰為總會會長，金鮑賀博及李察威拉為他的副會長組成了總會會長團。他們在1847年12月27日被贊助支持擔任這召喚。

1848

5月至6月。一大群蟋蟀嚴重損害聖徒們的農作物。卻遇上一群海鷗來攻擊蟋蟀避免了一場大災難。

1849

包倫李察在鹽湖城開始了教會主日學的事工。

3月5日。成立了一個臨時的德撒律政府，並要求成為自治政府。

10月於總會大會上成立一項永久移民



楊百翰的見証

“我可以見証耶穌基督的福音是真實，主的話不論是寫下或口說的都是真實。

“容我問一個問題。活在世上的人，那些能證明這陳述是真實？誰人能說耶穌基督的福音是真實及祂是活着呢？基督教派能這樣做嗎？他們不能。他們或者會說他們相信耶穌是活着及對這事很有信心；他們或者有信心去宣講耶穌基督的福音是真的；他們或很確切宣稱聖經（尤其指新約）是正確的；其中記載着救恩的計劃，而（這計劃）是真實。他們或許會用完全清白的良心和理智來宣講這些。

“但容許我問一問，誰能說他知道耶穌是活着？誰能說祂的福音是真實，亦是祂為人類而備的救恩計劃呢？我會讓基督教世界回答這問題；但我肯定在世上除了那些被聖靈感動的人外，沒有任何男人或女人能這樣說。（林前2:1-16; 12:3）

“雖則有些人能懷着清白的良心說他們相信基督是活着——誰知道耶穌基督的教義是真實呢？在世上祇有一羣人確切知道；這些男人和女人就是那些遵守祂的誡命和按祂旨意而行的人；此外沒有其他能這樣說，沒有其他人能勇敢強調的宣稱耶穌是活着及祂的福音是真實的。（Joseph Fielding Mc Conkie, Journal of Discourses Digest (Salt Lake City; Bookcraft, 1975), p. p. 52-53).

基金，以協助貧困人的聚集。這制度一直推行至1887年為止。

1850—54

雖則教會在大部份地方的傳道區在開始傳道工作數年後不久便中止了。教會亦已在斯干的那維亞，法國，義大利，瑞士，夏威夷，南太平洋，印度，摩爾太，直布羅陀，德國，南非開始傳道工作。舒朗卓開始了義大利傳道區，舒諾以賴斯德開始了丹麥傳道區，及泰來約翰開始了法國傳道區。

1851

9月。聯邦政府指派三位官員離開猶他州，抗議多妻制及他們認為教會在該地

政壇上所惹起的不良之風。

1852

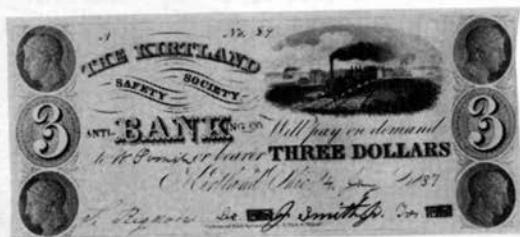
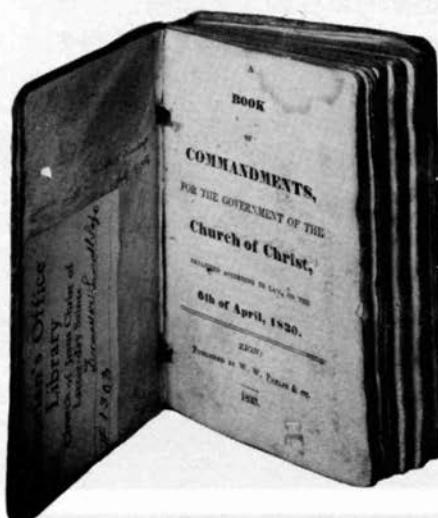
8月28及29日。在鹽湖城的一次特別大會中首次公開宣佈有關多妻制的教義。

1853

4月6日舉行鹽湖聖殿動工前之奠基禮。

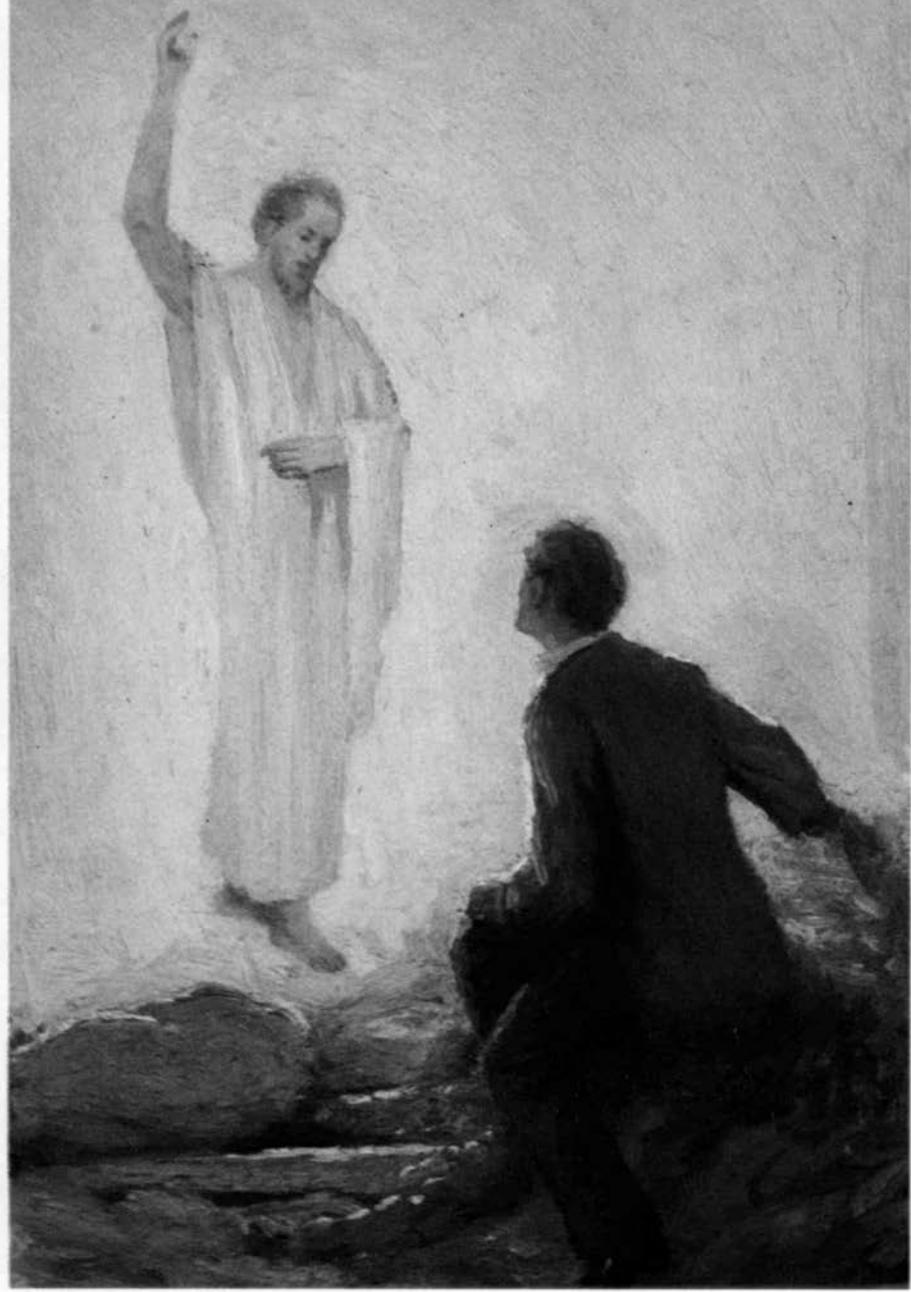
1856

6月9日，首批手車隊離開了衣阿華的衣阿華市。於同年後期有兩批手車隊由於初冬而受到嚴寒之苦。手推車外還法維持至1860年為止。

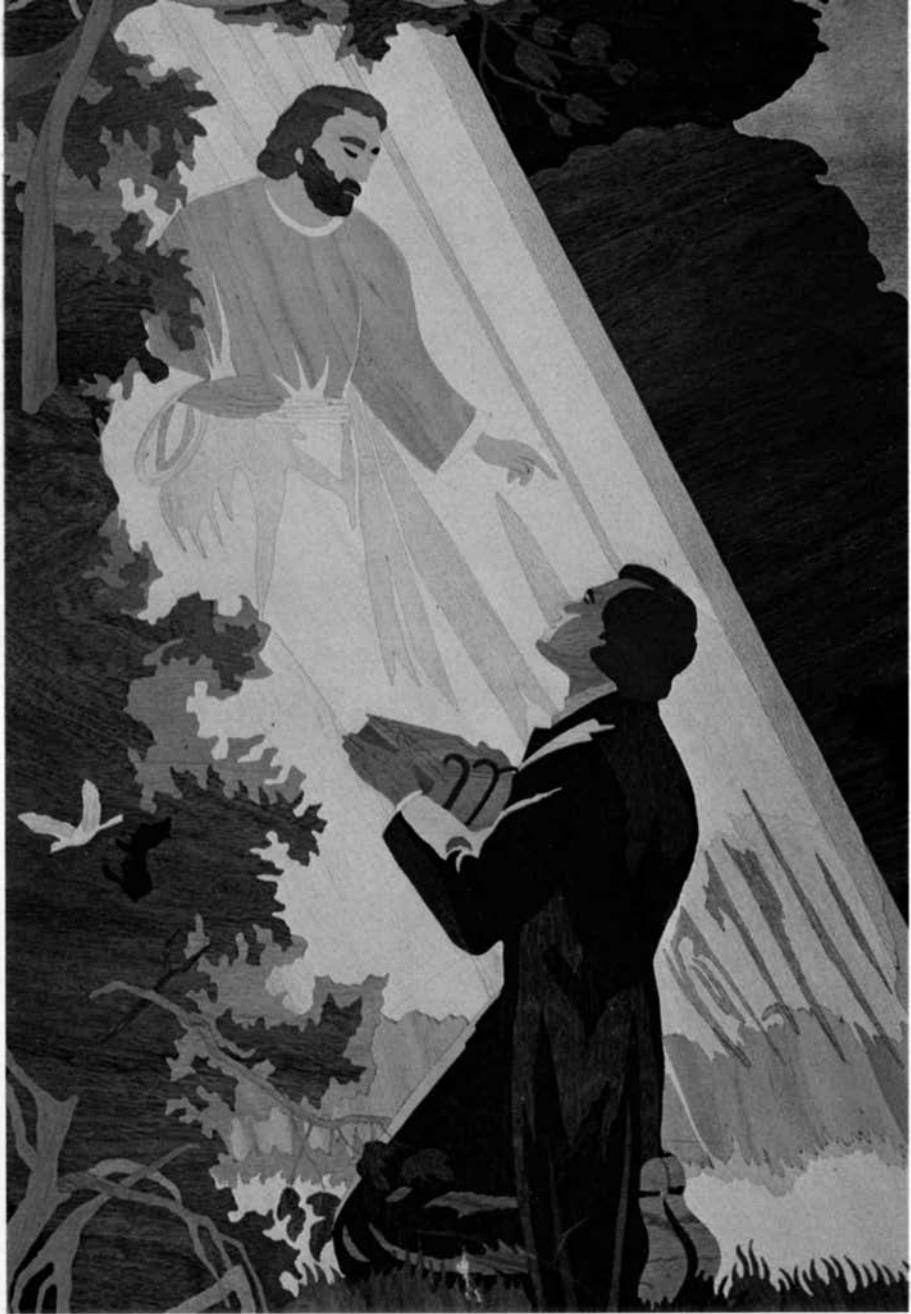




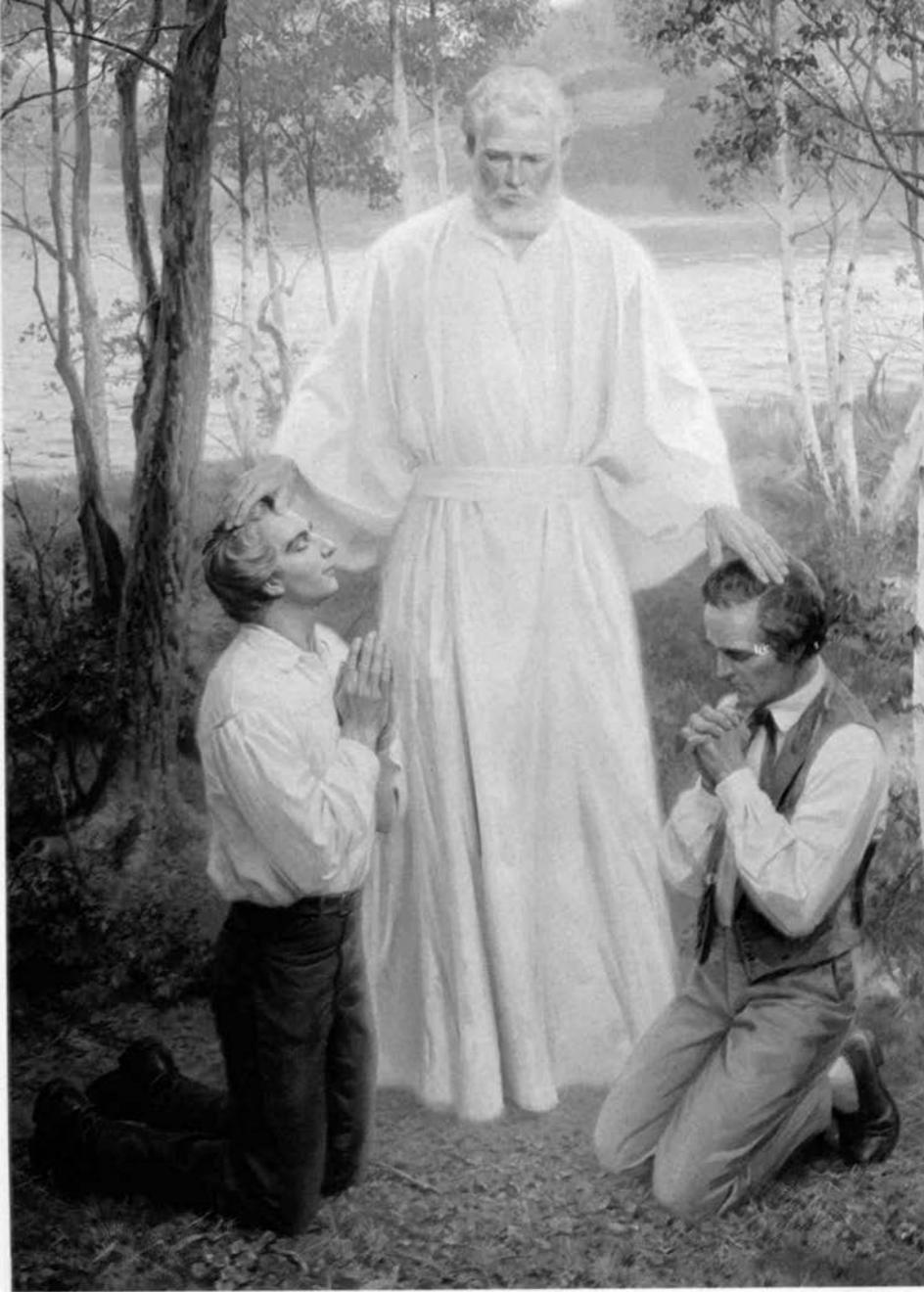
今日的聖林。自父與子向男孩先知顯現，開始末世新福音期，至今已有160年。教友到訪聖林，仍感到其靈性氣氛。



天使摩羅乃。在1823-1827年之間多次造訪斯密約瑟，作為約瑟復興福音的預備。這幅圖畫由 John Hafen (1856-1910) 描繪，刻劃約瑟在克謨山準備從摩羅乃處取得金頁片。

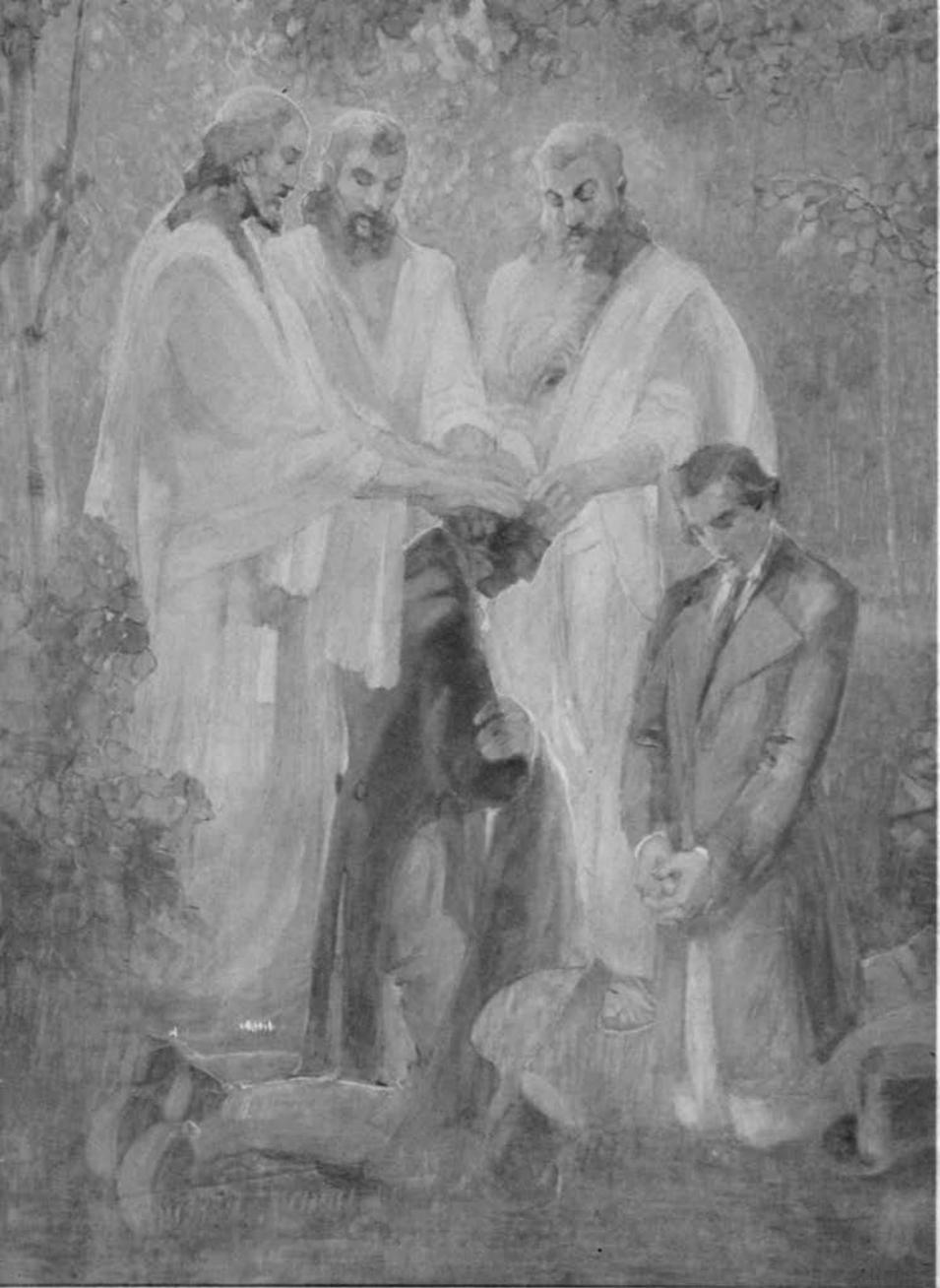


1827年9月22日約瑟從摩羅乃處取得片葉，這件木製的鑲嵌圖案，是由巴西藝術家Max Rezler約在1970年以多種巴西木材製造。

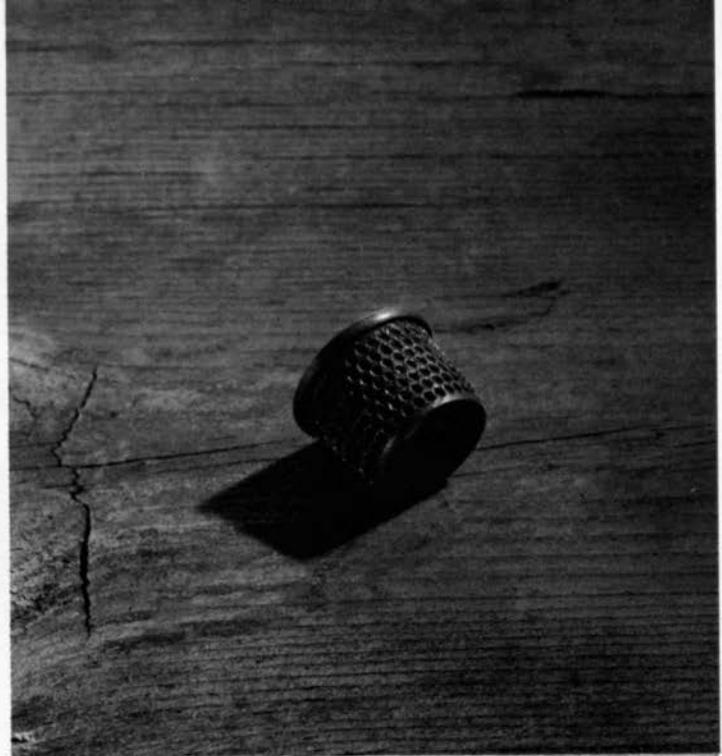


復興亞倫聖職。1829年5月15日於撒斯蓋酣納河由施洗約翰按立斯密約瑟和考德里奧利佛持有亞倫聖職。（參看斯密約瑟的寫作2:72-73）。

Tom Lovell畫



復興麥基洗德聖職。古代使徒，彼得，雅各，約翰，在1829年6月訪問斯密約瑟和考德里奧利佛按手賜與麥基洗德聖職並任命作使徒的職分。約在1934年由Minerva Teichert繪，於1948年修飾。



1935年2月楊百翰在前進錫安營時所用的針環。這是教會早期歷史中一項唯一遺留下的人工重要製品。



斯密約瑟指揮納府兵團時所用的手槍（1840-1844）



甘熹百製用的陶瓷壺（1831-39年之間）



伊利諾州納府大樓內的
燭臺，1840-1844年之間，
約瑟和愛瑪所用。



先知斯密約瑟半身像。
約在1970年由一位厄瓜
多藝術家所作的木刻。



約在1859年，Johanne Schroder 從密西西比河對岸所繪的納府圖。聖徒西遷後，這羣法國移民在納府定居。



耶穌基督末世聖徒教會150年前成立在紐約州菲也特鎮。1830年4月6日，在惠特茂的木屋家中，這六人正式成為組織行動者，他們是斯密約瑟，考德里奧利佛，惠特茂彼得，惠特茂大衛，斯密撒母耳。William Whittakes，於1971年畫。



密西西比河對岸的納府。這圖由安德生喬治（1860-1928）於1909年所攝。

1857

3月30日，曾於早期離開猶他州的曾文法官寫一信給美國的代辦監督，控告摩門領袖各種不同的罪狀。

5月13日，十二使徒議會的溥瑞特帕雷長老在阿肯色傳道時被暗殺了。

5月28日，在濮農雅各會長的權力指揮下，駐於堪薩斯勒汾衛司堡的軍隊就向猶他州進發。政府認為猶他居民正在密謀反對美國政府。這是所謂的「猶他戰役」的起始。

7月24日，楊百翰接獲消息說一支美國軍隊在莊士頓亞伯將軍的命令下已進發迫近猶他州。教會領袖認為教友並沒有違法，他們很快決定不讓軍事勢力將他們逐離家園。

9月15日，楊百翰宣稱於猶他州實施

戒嚴令，並禁止逼近的軍隊進入鹽湖谷。武裝民軍奉命駐守不同的崗位窘困軍隊及阻止他們入城。楊百翰亦召所有長老從外地傳道區回來，並勸告在邊界的某些地方聚居的聖徒們盡量遷近教會總部。

1858

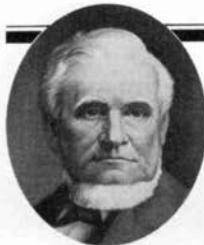
6月26日，由於摩門軍戰畧的阻礙，莊士頓將軍的軍隊在冬季過後才能順利的進入鹽湖谷。

1860

9月24日，最後一群手推車橫過平原的聖徒進入鹽湖城。

1862

7月8日，通過首項聯邦法例指定多



泰來約翰的見証

“保羅談及耶穌基督時，讓我們明白祂是首生的，在一切被造的以先，因為已做的萬有都是靠祂造的，萬物是屬於祂；祂是萬物之首；祂創造萬物，無論是能看見的或不能看見的，或是執政的，掌權的，有位的，或主治的；萬物是由祂及因祂而造的，凡被造的，沒有一樣不是藉着祂造的。（西1:13-19；來1:1-3；約1:1-3；教約76:24）。

“若萬物是由祂及因祂而造的；我們所住這世界必定是由祂及因祂而造的；這樣，祂就是其中的正統君王，正確的擁有者及業主暨合法的君主和統治者……”

“祂知道如何估計及適當的鑑定人性，因祂曾經如我們一般處於同樣的狀況，知道如何容忍我們的弱點過失；祂能完全瞭解人在世上面對的災難和考驗的深度，威力和力量，因此藉着經驗和瞭解，祂能像一位父親及兄長般的容忍災難和考驗。

“同樣地，如果我們自居正在追求永恆世界中這樣的榮耀，超昇權力和祝福，我們是必須經歷同樣的災難，忍受同樣的艱辛；像祂一樣去征服，去擊敗；在神、天使、及人前以正直、誠實、美德、純潔和高尚可敬的方針，確保我們像祂一樣獲得永恆世界的永恆超昇。」
(Digest, p. 182)

妻制等於重婚並聲稱多妻制是一種罪。

1872

在法院控告教會不同的領袖仍然繼續進行。

1863

3月10日，楊百翰會長被捕控以重婚罪，並由甘尼約翰法官准以美金二千元保釋。然而，他實際上從未被審。

1867

鹽湖城聖殿大會堂已完工，於10月6日在其中舉行首次的總會大會。

12月8日，楊百翰要求各主教在其支會重組婦女會，因為婦女會在猶他戰役時期已解散了。

1869

5月10日。橫斷大陸的鐵路已在猶他蒲望多利岬完工。

11月28日，楊百翰組織了女青節約會，及後改稱為協進會。

1870

1月13日，鹽湖城的婦女舉行一次大會抗議國會某些未決的反摩門條例。是次及其他類似的會議表示出末世聖徒婦女並非與猶他州教規當局對敵，且與反摩門口號相反的。

2月12日，猶他州成為美國其中一個最先予婦女投票權的州省。

1871

10月2日，楊百翰會長被捕控以一夫多妻制之罪。此案經過很多法律程序的處理至1872年4月25日為止，在那段期間，楊會長有時被拘留在自己的寓所內。此案由於高等法院裁定推翻前十八個月內的裁判結果而因此告一段落。

1874

5月7日。於是日舉行的總會教友大會中所討論的主題是「合一體制」。這以後引致大量投機者作投機賺錢之事業。

1875

6月10日。第一個協進會在鹽湖城的第十三支會中組成了。

10月16日，楊百翰學院，及後稱為楊百翰大學已在猶他州普羅伏建成。

1877

4月6日。聖喬治聖殿奉獻儀式連同第四十七週年總會教友大會一起在聖喬治舉行。這是在猶他州首先完工的一所聖殿。使聖徒在這福首期首次能執行為死人印証的教儀。

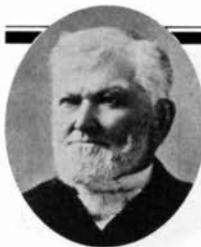
4月至8月。楊會長帶領十二使徒徹底的重組支聯會，支會及定額組，並澄清各種聖職責任和教友們所應有的標準。

8月29日，楊百翰在鹽湖城其寓所中逝世。

9月4日，十二使徒議會連同作為議會會長的泰來約翰公開正式履行其領導教會的職責。

1878

8月25日，首次的兒童會會議於猶他州范明頓舉行。此運動發展迅速，而在1880年6月19日遍及教會的兒童會組織就成立了。



伍惠福的見証

「耶穌基督帶着永恆的福音來到猶太人中的時候，祂自己是屬於猶太的一個支派，祂到過祂父親的殿，祂獻給了人們生命和救恩，但祂是所有猶太人中最不受歡迎的。當時的祭師、撒都該人、各教派的人都是祂在地面上最強的敵人，無論祂做甚麼，都被謬為出自邪惡的根源，當祂逐出魔鬼，卻被加罪說是出自魔鬼的王子別西卜的力量，當祂替盲人打開眼睛時，他們卻說：「你該將榮耀歸給神，我們知道這人是個罪人。」（約翰9:24）這種不得民心的情況，一直跟隨着主耶穌基督直至祂死於十字架上。現在，猶太的居民有一個主意，就是假如他們只需把彌賽亞置於死地，就會結束祂在地面上的工作和傳道，在那世代竟然會有如此的妄想！當他們把耶穌領到十字架去時，剎那間，靈離開了那憂傷的會幕，它持有神國度的鑰匙，和所有祂在肉身時擁有一樣的能力，權柄和榮耀。當祂的肉身仍然躺在墳墓時，拿撒勒的耶穌到靈監向那些靈傳道，當在那兒的傳道工作完結時，祂的靈再次返回祂的會幕。猶太人是否能毀滅祂所教導的原則呢？不能，祂衝破死亡的桎梏，祂克服了墳墓，和首先得到不朽而充滿了榮耀的身體和永恆的生命，並持着所有祂在世時所擁有的權力和鑰匙。耶穌向一些聖潔的婦女和使徒顯現後，祂就到這大陸眷顧尼腓人，又由這地到以色列的十支派地，把福音帶給他們，當他們復歸時，他們將會拿出拿撒勒人耶穌基督不朽之軀為他們所作情的歷史來。同樣不得民心的情況也跟隨着十二使徒，他們一些被分屍，一些被斬頭，和被釘十字架殺害等等。但猶太人有沒有毀滅他們所教導的原則呢？他們有沒有毀滅神國度的鑰匙呢？沒有，肯定地沒有，他們沒有半點權力勝過這些事情，也沒有權力勝過神的寶座與神自己。」伍惠福講集pp. 26-27.

1879—1886

美國國外的傳道區伸展至墨西哥，土耳其，社會群島及薩摩亞。

1879

1月6日，美國高等法院以1862年之反重婚法例判定藍諾喬治先前的罪名。及後並通過這法例成為憲法，法院為1880年迫害聖徒之事而鋪路，使迫害事件更加激烈和順利。

1880

4月6日，這是教會成立五十週年的紀念日，於是日舉行的總會教友大會中開始了一次五十週年的特別慶典。

10月10日，重組教會會長團泰來約翰被支持贊助為第三任教會會長，由賈農喬治及斯密F約瑟出任為他的副會長。

1882

3月14日，代議院通過愛德曼斯反多妻制議案，而數日後美國總統簽署議案。議案中闡明一夫多妻制為「非法同居」，並取消那些繼續一夫多妻制的人的公民權。此項法例所引致的嚴重迫害始於1884年。

8月18日，猶他州委員會通過愛德曼斯之授權抵達該地。由美總統委任的五位委員負責監管在猶他州之選舉活動。猶他州委員會實施反多妻制議案及不允准那些實行一夫多妻制者投票。

1884

5月17日，奉獻洛干聖殿。

1885



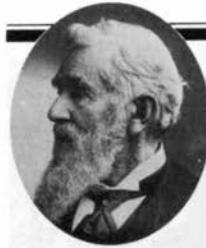
嘉德蘭聖殿。這個福音期第一座聖殿，由一羣努力的聖徒們付出極大犧牲而建立，1833年7月23日奠下基石，到1836年3月27日完成，斯密約瑟奉獻，其中獲得莫大快樂和靈之顯現。

在猶他和愛達荷州，愛德曼斯法例繼續帶來激烈的迫害。很多實行一夫多妻制者被囚禁，有些亡命他邦，有些到墨西哥及加拿大去。

2月1日，泰來約翰會長在鹽湖城作最後公開的訓詞，然後便隱居起來。

1887

2月17，18日，國會通過愛德曼斯土加議案，而這議案沒有美總統的簽署就成為法例。其中還有其他苛刻的條款，此議案解散了教會及永久移民基金組織，此組織中的財產亦被政府沒收，婦女投票權被廢除，而教會的所有財產實際亦被充公。



舒朗卓的見証

「我受洗後二、三個星期，有一天當我研讀時，我開始反省到我還未得到一項真理的知識，即：這項應許「人若立志遵着我的旨意行，就必曉得這教訓……」（約7:17），於是開始覺得不好受。我放下書本，離開房間，在一種鬱抑、苦悶心情壓迫下在田野徘徊，當時似乎有一種不可形容的黑暗陰影包圍着我。我習慣在一天結束時到我居所不遠處小樹林裏秘密禱告，但當時我本沒有心情如此做。禱禱的靈離我而去，天國似乎也在我頭上被錮鎖住。最後當我意識到慣常性的私人禱告時間已到時，我決定不要放棄我的晚間儀式；於是如同例行公事一般，我如常一樣在老地方跪下來，但是並沒有我常領略到的感覺。

「我一張開口要作禱告，就從頭頂上聽到一種聲音，像是絲袍摩擦的沙沙聲；而立刻有神的靈降在我身上，完全包圍了我全身，從頭頂直到腳跟都充滿着，哦！我覺得多麼喜悅啊！幾乎在一剎那間，由一種心靈上的濃密黑暗，轉換為光和真理的燦爛光明，那時我所體會到的經驗，實是言語不能形容的。我領悟一種完全的知識：神是活着的，耶穌基督是神的兒子，聖職的復興，以及福音的豐滿。這是一種完全的洗禮——一種上天的原則或元素，即聖靈的確切洗禮；甚至於比水的洗禮還更實際影響了我身體每一部分；到目前理解及記憶中所殘存的，一切對事實的疑惑都永遠驅散了。我不再懷疑「伯利恆之嬰」的確是神的兒子，也不再懷疑現在他仍給人類子孫啓示和溝通知識，就如同使徒時代一般。我完全滿足了，不可能有再大的滿足，因為我的期望不僅實現了，並且可以說是實現到一種無止境的程度。

「我說不出自己沐浴在這種極大祝福的喜悅中，和神聖的靈光中有多久，但是最少也有好幾分鐘後，纏繞我身的完美元素才開始引退。當我從跪着的姿勢起身時，我的心充滿了一種無法形容的對主的感激；我知道祂已賜給了我只有萬能者所能賜給人的東西——我覺得這是比從世上所能得到的所有財富和榮耀還要有價值之物。當夜就寢時這種

奇妙情景重演，而且接連好幾晚。從那次到現在，那種光榮經驗的甜美印象時常鮮明的浮現，給予我啓示，瀰漫我全身；而且我相信將保持到我今生結束。」（Preston Nibley, *The Presidents of the Church* [Salt Lake City: Deseret Book Company, 1974] Chapter 5 paragraphs 10-12pp. 139-140.）

Lorenzo Snow

美國政府允准教會租用及佔有某些辦公廳和使用聖殿。

7月25日，泰來約翰會長在猶他卡斯芙連充軍時死了。十二使徒履行領導教會的職責直至1889年為止。

7月30日，根據愛德曼斯土加議案中的規條，反對者起訴教會及永久移民基金公司，而其中的財產都被政府沒收。

1888

5月21日，奉獻曼泰聖殿。

1889

4月6日，首次總會婦女會大會在鹽湖城的禮堂舉行，由楊徐娜婦女會會長主領。

4月7日，重組總會會長團，伍惠福被支持贊助為教會的第四任會長，而賈農喬治和斯密F約瑟則為他的副會長。

1890

9月24日，伍惠福會長發出正式宣言，宣稱在上一年教會沒有贊同任何一宗新的多重婚姻，否認教會在那段期間教導

多重婚姻的傳言，宣稱教會會長願意遵守當地的憲法，並忠告教友勿實行任何國家法律所禁止的婚姻。

10月6日。在總會的教友大會中，教友一致投票通過並接納所發出的「正式宣言」。

1893

1月4日，美總統哈禮孫發出一份聲言，恩赦所有在1890年1月1日前實行一夫多妻制者。猶他州委員會很快決定取消限制一夫多妻制者之投票權。

4月6日。伍惠福會長奉獻鹽湖城聖殿。

10月25日，美總統克利夫蘭簽署一份國會通過的決議，歸還教會被充公的財產。三年後，即在1896年3月28日，國會通過一項建議並獲美總統的贊同，完全恢復教會原有的地位。

1894

8月37日，克利夫蘭總統發出一項宣言，恩赦及恢復公民權給那些被「反重婚法例」制裁而失去公民權的人。



斯密F.約瑟的見証

「我向你們作見証，我已得到一個能傾我整個人的所有的確信，它已深印於我的心底，它充滿了我靈魂的每一根纖維。所以我要對面前這些人說出，同時也樂意能有在整個世界面前說出它的特權，就是神已啓示給我知道，耶穌是基督，活神的兒子，世界的救贖主……我知道，正如我活着一樣，這事是真實的，我為這事的真實性作出我的見証，如果這是我在世上所能說出最後的話語，我將會在神面前蒙得榮耀，因我在我的靈魂裏擁有這知識……我知道這是神的國度，神親自在掌舵。祂與祂的人民同在，祂與教會的會長同在，從約瑟先知時已經開始……祂將會繼續與教會的領袖同在直至末了。」（Forace Green, Comp., Testimonies of Our Leaders [Salt Lake City: Bookcraft, 1958] p. 47.）

1896

克利夫蘭總統簽署一份宣言承認猶他為美國之一州。

1898

9月2日，伍惠福會長在加州三藩市逝世，享年九十一歲。

9月13日，舒朗卓成為教會第五任會長。他揀選賈農喬治和斯密F.約瑟為他的副會長。

1899

5月8日，舒朗卓會長在猶他聖喬治的一次大會中宣稱「現在就是每位末世聖徒履行主的旨意及交付完全的什一奉獻的時候。」

1901

8月12日，郭熹百奉獻日本，並在那裏開設一個傳道部。在隨後兩年中，利文法蘭士長老，他亦是十二使徒中的成員之



小朋友



記錄你的個人歷史

今 日就開始保存你能與別人分享的生活體驗的記錄。

先知斯密約瑟鼓勵每個聖徒保持寫日記和作記錄的習慣。從此以後教會領袖都重述這個忠告。

從一八三三年他加入教會開始，伍惠福會長就保持每日用大約一個小時，作每日所發生的事和個人感受的記錄。

「我希望告訴年青的朋友們。」他說。「這將會是一個很大的祝福給他們和他們的孩子……倘若他們把環繞周圍的事件寫下每日記錄，且讓所有的男孩和女孩拿一本小冊記下每天的……。

作記錄並不需要指定在一個特別的場合和時間，才記下每日所發生的事，願望

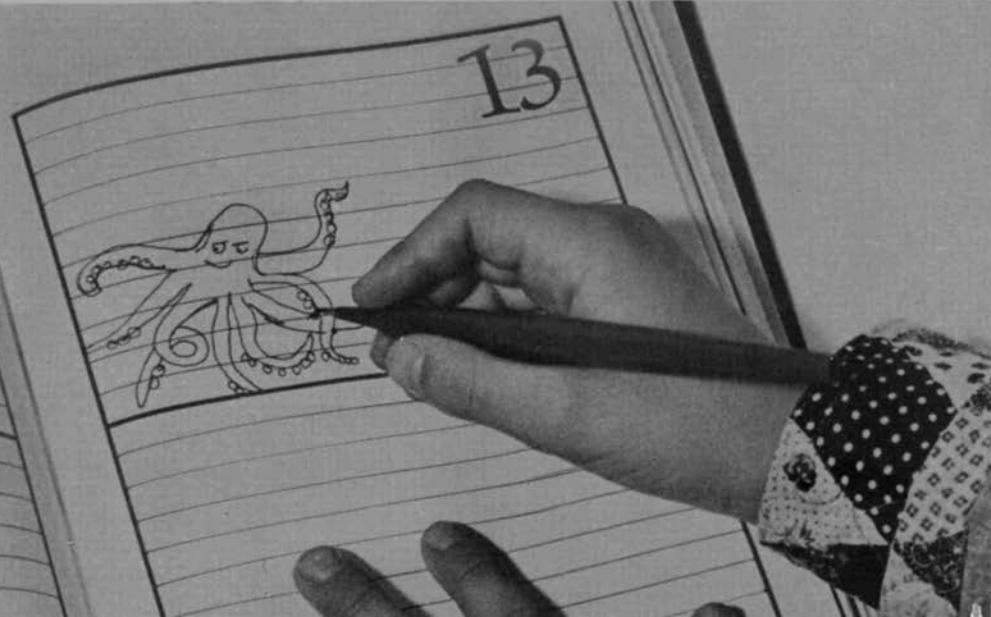
與失意都可以記錄下來作為日後的生活指南。這裏有一些例子：

「今日我們在學校看到一套電影，是關於八爪魚和海底生物的。」

「我的好朋友依域士今日搬屋去了，可能我永遠再也見不到他了！」

「在三個星期之後，我的父親會按立我為執事。」

你可以將你的記錄記在筆記簿上，已被釘裝的散頁簿冊或日記簿。記錄是個人性和描述性的，是反映你的感受，每日所發生的事。藉著這些經驗，使你獲得更多見証和增強信心，記下關於洗禮的事或其他福音的教義，在日後將會對於你的後裔有很大的價值。





永不要以基



我 想告訴你們我如何會成為耶穌基督末世聖徒教會的一位教友。

1832年，在教會組成的兩年後，有兩位年輕傳教士到紐約州做傳道工作。此時有一位稱譚約翰的人聞悉這兩位傳教士正要來他的地區，並於當晚在一間校舍講道。他雖是跛腳，卻決定去看看那些末世聖徒傳教士，確定他們有沒有教導任何錯誤的教義。

他是一位愛好社團生活和宗教的人。他的一條腿雖已殘廢數月，並要坐在輪椅上，他卻決定去參加那聚會。並且他叫他的兒子把他推到講台的前排座位。

當他聽第一位傳教士講及有關叛教及復興福音的必要，他傾聽而沒有張聲。而輪到另一位講話時，譚約翰也沒有打擾

督的福音爲耻

總會第一副會長 譚以東

他。

特別日子，他離開了他的輪椅並永不再使

散會後，他叫自己的兒子上台請兩位

用它。並且他行走四份之三哩到洗禮的地

傳教士下來想認識他們。他問那些傳教士

方接受洗禮。

想不到其家中與他渡宿一宵。傳教士接

知道自己會受批評和排斥，但當他

受了邀請到他家中，他們討論有關宗教直

聽悉真理時，他有勇氣去接受它。我很高

至凌晨。

興那兩位傳教士出外宣講福音；也高興譚

他們討論了一會後，譚約翰說，「如

約翰聽過福音後有勇氣接受它。

果我是準備好的話，我希望我可以受

他與他的家庭很忠於自己的信仰。他

洗。」

的兒子。譚彌敦忠於他的信仰，以及譚威

傳教士問他是否認為主會治癒他。他

廉和他的兒子彌敦威廉，即我的父親，他

說，「如果主希望這樣做祂是可以做

們接受了福音及一直忠於信仰。由於這

的。」

樣，今日我也在這裏。

傳教士表白他們是長老及主會說如果

我希望每一位慕道者在知道福音是真

在你們中間有任何人患病他們可邀傳教士

實時會有勇氣和力量去接受它。那將會是

為他們禱告，並問及譚約翰如果他想獲得

你一生中所作的最大決定。並且我應許你

施助。他說他想。傳教士就施助他。在那

們主是會祝福你的。



一家之主



積

信放棄繼續在爐邊的火光中做家課，他實在不能再集中精神。牧

場偉倫先生的影像不斷向他顯現，還有那畜牧人出售的美麗小馬，祇是十八塊錢。「這就是所有的價值。」他想。但他可能像值伍佰元的馬那樣好。積信的爸爸已在內戰時參戰去了，留下的祇有一個十歲大的兒子，理所當然的他便成為一家之主了。

積信想要一隻小馬多過任何他所渴望的東西。「我如何能獲得十八塊錢呢！」

他在問自己。所有孩子都是騎着馬上學的，但積信要在黎明之前餵牛飲奶，飼小雞，然後要步行一段很長的路程到學校去。而積信不在學校的時候，便是忙於在家中幫助母親料理農場。

積信的母親同情地聽着他述及偉倫先生的小馬、到孩子講鬼了，她祇是望着他那帶着悲哀的笑容，「啊！積信，」她說：「小馬的聲音是奇妙的，但我恐怕沒有多餘的金錢，我們都在困難的時刻，尤其嬰孩快誕生了……」

「差點兒忘記了還有那嬰孩，我希望他是一個女孩，我會喜歡一個小妹妹。」積信微笑着說：「我可以額外努力工作，或許還有足夠的錢買一個搖籃。」

她緊抱着積信說：「有你的幫助，我們一定做得恰到好處的，積信。」

稍後到了晚上，積信便爬上梯子到閣樓去睡覺，入睡前，他總是不能忘懷小馬的事。

第二天早上，在上學的途中，他看見一份告示張貼在士多的廚窗裏：「聘男孩數名，午間或晚上在磨坊工作，每小時工資十個先。」「每小時十個先是一個很大的數目。」積信在想。我希望在放學後能得到該份工作。

時間像被拖延着，一直到學校結束校課的時候。積信一聽到鐘，便賽跑似的跑到磨坊去，但當他見到一條很長的龍排列着輪候的孩子時，使他心恢意冷，最後終於輪到他申請工作。「你幾多歲，孩子。」那男人問。十歲大呀先生，但到了三月我便十一歲了，並且我是一個勤力工作的工人。」積信回答道。「我不以為你有足够的年齡擔任該項工作，孩子，你何不待下一年再來申請試試看。」

積信屏息着說：「先生，請聽我說，我的爸爸正在戰爭中打仗、我就是家中唯一的男人，我一定會勤力工作的。」「好！倘若你父親去了打仗，我們相信可以為你安排一份工作的。」那男人回答道。

積信急不及待的去告訴母親，他已找到一份新工作。「我知道你一定會令我為你而感到驕傲。」她說。「就因為你用課餘的時間工作，所以你可以為自己儲蓄一些錢。」

積信很高興的跳起擁抱着母親。在那

晚第一次工作開始，他一點也不覺吃力，因為在他的腦海裏他祇見到自己騎在那美麗的小馬上面。他想，我全不介意有沒有一個馬鞍，祇要我能像其他孩子一樣騎馬上學、哼，他們一定不會取笑我。

積信的確喜歡磨坊的工作，但他亦很難避免在上堂時打瞌睡，同樣的每早起牀也十分吃力。一個一個星期的渡過了，積信的儲蓄也一天一天地增加起來，到每次出糧的日子都使他更接近那目標。無論怎樣，又到了嬰孩快要出世的日子，積信很快瞭解到他快要辭退磨坊的工作，因為家裏的母親更加要他的協助。每晚上床的時候，積信都疑慮着，他還能工作幾多天呢？

第二個出糧的日子又到，積信計算他的儲蓄，他已擁有十九元一角，在腦中可以看到一隻小馬在他的馬廄裏，他實在忙於沉思着馬兒，以致幾乎碰到了停在亭園的馬車；他抬起頭，心胸起伏不已。他不是法蘭士醫生，嬰孩一定已經出生，積信於是飛快的向着家裏便跑，這時心裏不禁悲從中來，一個搖籃，媽媽仍然沒有一個搖籃給小嬰孩用，但這全不是我的過失，因母親曾說過他可以保有自己賺回來的錢，雖然是這樣想，他仍然感到自己有些自私。他慢慢的打開門，便探頭內望，看

見他的祖母正在廚房裏。

「祖母，它是一個男孩子或女孩子呀！」他問。

祖母微笑着，將手指放在唇邊作聲說：「你的母親正在睡着，來！看看你的小妹妹。」

積信胆怯的行近嬰兒，他從來沒有那樣的接近新生的嬰兒，她被層層的布包裹著、盤臥在一個洗衣籃內。「啊，祖母，她很細小。」他靜悄悄的說。

「你的母親給她改名為珍妮，她現在看來就像你小的時候一樣。」祖母說。

積信彎低身望着她的小手，當他輕輕撫摸着她的小手指時，珍妮的小手指不其然的環繞着積信的大手指，他瞬時蹙起眉頭，記起他是家中唯一的男人，也是一家之主，這個小孩亦是他責任的一部份，叫他如何能够祇想着買小馬而忽略珍妮了沒有搖籃用呢！

「祖母，我不很肚餓，現在有些緊要

事等着我辦，請告訴母親我遲一會兒就回來。」

積信一出門口便跑，來到一間雜貨店前面，威士先生是該店的老板，平日也做一點木工作為嗜好。

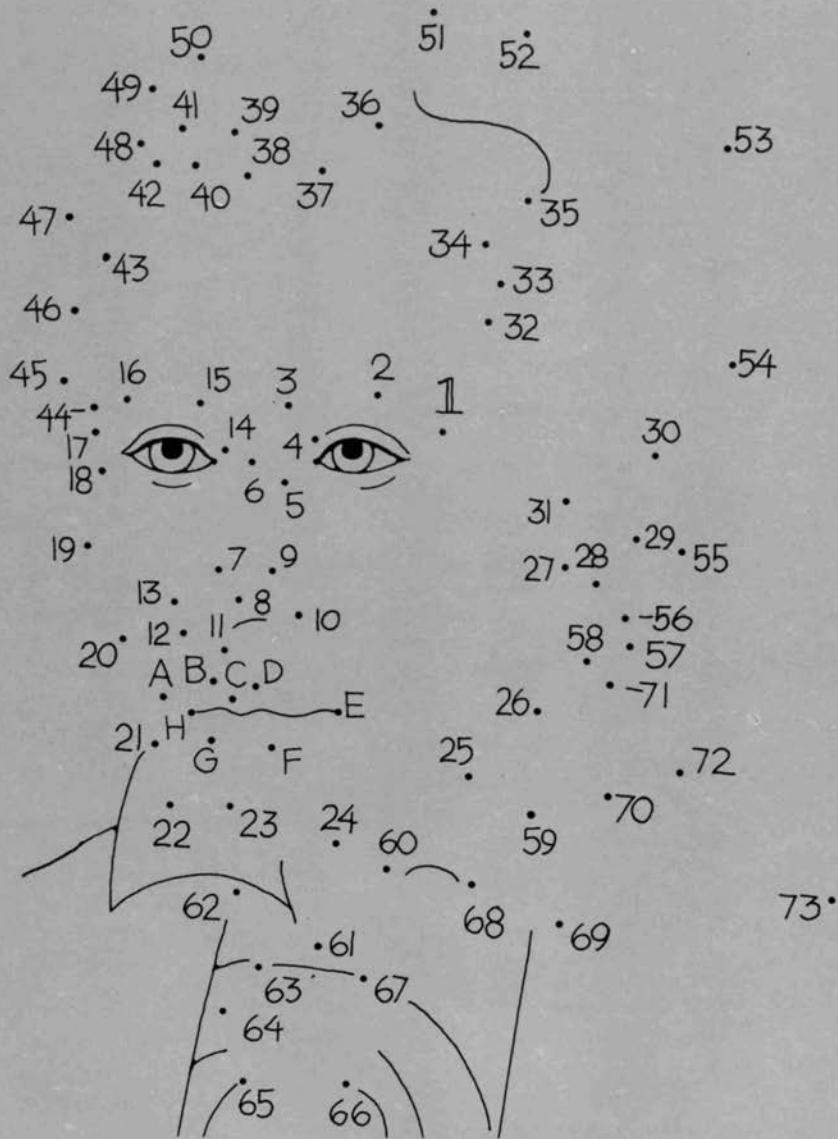
「威士先生，你好！我的母親有一個女嬰孩，給我做一個搖籃，你會計我多少錢呢？」

「好！由於你是一個工作的男人。」那雜貨店老板閃耀著眼睛說：「我會為你做一個頂好的搖籃，就計你九塊錢、星期五我就可以做好。」

「那真美好，」積信說。正當他想轉頭離去時，他看到一些嬰兒服裝放在廚窗裏，「那小套裝，需要多少錢呢！」他問。「我亦想買下來送給珍妮。」

在整個回家的旅途裏，積信都優哉悠哉的哼着和諧的調子，因為他肯定的，一個真正的一家之主，再沒有快樂得過像他一樣，成為一個新生嬰兒的大哥哥。





他是誰？請將點連起來看看。

天 上 的 教 師

一 百七十四年前，在聖誕節到臨的兩天之前，有一個小男嬰在東威爾滿州莎倫鎮出生了。這事似乎很普通。這男嬰是一對勤勞的父母，斯密約瑟和露西所生的第四個孩子。後來他們決定繼他父親的姓名把他改名為約瑟。

但在這男孩十四和十五歲之間的一段日子，有一件非常轟動的事件發生了——他見到一個異象。更令人驚駭的，約瑟見到天父，並與我們的天父，講話，神這樣介紹祂的兒子耶穌基督給斯密約瑟認識：這是我的愛子，聽祂說！

這些神聖人物是完全和榮耀的人——不是氣體，也非幻像。

自那時開始，約瑟的生活有了急劇性

的改變。天上的教師教導他一切事情，約瑟和他的好朋友考得里奧利佛一起獲得復興的聖職。耶穌基督的教會再次復興在地面上。藉着烏陵，土明和神聖指引，斯密約瑟先知翻譯了尼腓神聖的金頁片，出版了有史以來最完美的書——摩門經。

正如我們的模範耶穌基督一樣，祂在三十歲時被些橫蠻者捉去釘十字架，約瑟先知在祇有三十八歲時，亦被一群猖獗的暴徒殺害了。

讓我們記回自己所擁有的很多祝福，及我們對斯密約瑟是何等的感激，他蒙天上教師的教導，並在他們的指示下組織了教會。他仁愛的榜樣對於所有認識及跟隨他的教訓的人來說是一種祝福。



紅外衣

辛德迦亞利史



愛

曼莉一邊趕上山，一邊扣好她的外衣。在山頂上，她遙望東方，看到美麗的日出。

英國在東方多遠的地方呢？愛曼莉奇怪道。自從我們離開可愛的故鄉以後，我們已西行了多少哩呢？

「愛曼莉！我們準備好起程了，」她的父親喊道。

愛曼莉緩緩下山。當她經過一系列推着手推車的人群時，她雙腳舖滿了塵灰。車隊中各人已準備作另一次的行程。

她很高興自己不像很多其他男士一般，整天要推着手推車。有些婦女也協助推車。甚至孩子和老人亦幫助將重壓的手推車推上很斜的山坡，及緊扶車的後方，把車緩緩的扶持下傾斜的山坡。

愛曼莉到達自己的手推車處，她的父親正用繩把帆布車頂至木輪的地方縛好。

她父親說：「你有那件紅衣是好的，這樣我們甚至在很還的地方也能見到你。」

她母親責備說：「你不應自己走得那麼遠，愛曼莉，你在這陌生的地方會迷路的。」

愛曼莉答應她母親說：「媽我會小心些。」

當手推車排列好，愛曼莉奇怪她的父母是否明白她每天早上為何行到後邊，去遙望東方。也許她的父母或許不像自己一樣想念那在英國的故鄉。愛曼莉回想他們在達徹斯特的家園，那蓋滿禾稈草的屋頂及知更鳥在黎明時丁香樹上唱歌，使她不禁心酸起來。

冗長的手車隊一直向前進，離開那日出的地方。母親的聲音衝破了愛曼莉的思潮，「你最好將你的外衣放在手推車中。天氣愈來愈熱，也不用穿它了。」

愛曼莉對於她的外衣愛不釋手，除下它數小時也捨不得。然而，她慢慢將外衣放在手推車中。當外衣在她身邊時，英國似乎離她不很遠。穿着紅外衣為她帶來有關故鄉一切珍貴的回憶。

愛曼莉回想那天早上，當她要與她父母離開家鄉去加入在遙遠落磯山的末世聖徒行列時，祖母曾給她那件外衣。

祖母含淚向愛曼莉的父親說：「我仍

然不明白你爲何必須爲你新加入的宗教而離開英國。我知道我不會再見到你。」

然後祖母拿着愛曼莉的手，她說：「親愛的，我有一件禮物送給你。」「是一件我自己紡織和漂染的羊毛外衣。時時穿着它，你就能記得我和你的家鄉。」

悠長的日子慢慢過去了。每一步都使愛曼莉離開她的祖母和英國更遠。每一步使每個手車隊員更接近他們在山上未知曉的「錫安」。夜間他們圍在營火旁邊談及有關那被高聳，積雪的山脈環繞的山谷。愛曼莉奇怪有沒有其他人像她一般感到如此的孤零和恐懼。

前往俄勒岡或加州的載貨火車有時會經過手推車隊伍。一天，一位載貨火車的乘客停住及對愛曼莉說：「你所穿的外衣會適合我的女兒使用。你想把它賣掉嗎？」

愛曼莉想過她的家人可使用那些錢來

買東西，但她搖頭拒絕了。她答道：「先生，多謝你，我不想賣。」她覺得賣那外衣不單是放棄了自己最心愛的東西，亦會斷絕她與故鄉最後的關係。

手推車經過的羊腸路變得更崎嶇。一晚在營火旁，亞唔士領隊請每個人傾聽一個特別信息。他宣佈說：「我不用告訴你路面已非常難行，而我們的手推車正變得殘破，每個家庭必須棄掉可以省卻的東西，使負荷減輕。」

翌晨很多財物都被留在小路旁。當愛曼莉的父親對她說：「我認爲你應留下你那件重的紅外衣」時，她的心情很沉重。

她懇求道：「啊爸爸，請……請讓我保存這外衣。我會時時拿着它和穿着它，所以它不會佔用任何空位或使手推車負荷重。這外衣祖母特別爲我做的。」

「天氣會很快轉冷，」母親插口道。



「或者我們應該讓愛曼莉帶她的外衣。如果是太重的話，我會幫她拿着。」

父親望望愛曼莉和她的母親。他見到那外衣對他倆是何等意義深長。他說：「如果你願意拿着或穿着它，那麼你可帶同外衣起行，但不能將它放在手推車中。我們必須服從亞晤士領隊所定的規則，減輕我們的負荷。」

一個早上，愛曼莉隨她父親後面行，她抬頭見到沿着西邊海平線積滿白雪的山峯。數日後，手車隊伍正準備穿過山間陝路，損壞的手推車車輪，每一轉都有大大的嘰嘎聲。各人都很累，但他們仍繼續前進。

一個傍晚，愛曼莉覺得她不能再行。她的紅外衣似乎變得份外重。愛曼莉覺得她定要休息數分鐘後才能繼續前行。

愛曼莉決定要爬上小山坡上及在樹下休息數分鐘。

愛曼莉一邊休息，一邊望着手車隊伍和人群很吃力地爬上蜿蜒的山徑。她臥着注視天邊飄浮的雲層。躺在地上使她酸痛的背和腿感到何等舒適。

突然愛曼莉醒過來。天已黑了。她曾睡着了；她最先的意念是盡快趕上她的父母。但天太黑使她不能看見路途。

愛曼莉對着自己說，我一定要保持鎮定。她禱告說：「親愛的天父，請在今晚眷顧我及明天引導我回父母處。」

雖則長夜漫漫，一種平安的感覺很快就湧入愛曼莉的心坎中。她穿的紅外衣。穿上此衣不單祇可抵禦晚間的風寒，更帶

給她一種溫暖。

她對英國，祖母及她的故鄉的懷念仍如往時般的甜蜜，但愛曼莉獨個兒在山邊，她開始想及更多關於她將能與父母同住的在山谷的新家園。她想或者祖母有一天也會來那裏。

晨光漸露時，愛曼莉憂愁和孤單的情緒似乎消失了。她如往時經常做的一樣爬上一塊石上觀看日出。以往她時常懷念東方的故鄉。現在她仰望着西方。在那方，他們將有一個新的家園。

愛曼莉見到在遙遠的地方有數個人。當他們行近時，其中一人開始向她招手，然後她聽到她父親喊道：「那是愛曼莉。那紅外衣使我們直接找到她！」

愛曼莉跑下山啜泣着：「啊，爸爸，對不起我迷失了，但我很高興你找到我。」

父親答，「若不是見到那紅外衣，我們或者找不到你。我很高興你保存那紅外衣及穿着它使你能保暖，你見到我們之前，我們已見到那紅衣很久了。」

愛曼莉答道：「我非常感謝。這紅衣時常是一樣特別的東西，使我回想起祖母和英國。然而我現在知道一個家不單是一處地方，而愛的價值是比一件紅外衣為多。我不能再等待要到山谷去。」

父親笑道：「我們找到了你，但我想在那晚上你也找到了自己。」他給了愛曼莉一個親擁。

愛曼莉沒有回首望，她把外衣放在手臂上。然後與父親轉向西方一直而去。



英勇的時刻

克斯里汀紀夫

這故事是有關哈里斯丹尼斯及史葛羅拔這兩位
男孩，他們曾一度救了斯密約瑟先知的生命。

你們似乎是個聰明伶俐的男孩。今晚來參加一個特別
聚會，我們會讓你知道一兩件有關斯密約瑟的事。



這事令我很憂慮，你們可
否冒生命危險去參加那聚
會，並向我
報告有甚麼
事發生。



孩子，這事很嚴重
，我認為你們應該
與約瑟兄弟自己商
量一下。



丹尼斯和羅拔很樂意去參
加那聚會。

斯密約瑟是
一位敗落的先知
和說謊者。

聚會中充滿憤恨之情。



丹尼斯和羅拔參加過數個諸如
此類的聚會，之後，他們每次
都向斯密約瑟報告。然後，最
後一次聚會來了。

孩子，這是他們會讓你們
參加的最後一次聚會，
不要答應他們任何事。



他們遇上武裝守衛並受
到盤問。

然而，他們被允許進入，屋內有
很多持着刀、劍和槍的激烈份子
，他們都在密謀陷害斯密約瑟。

其中有兩個男人企圖使這兩位男
孩相信約瑟不是一位先
知，並應被處死。



每一個人都起
誓要聯手殺死
約瑟先知，並
嘗試使兩位男
孩做同樣的事
。

他們拒絕並正想離去，
但卻被阻止。有些
人想殺死他們。



他們將羅拔和丹尼斯押到地下室門口。



他們給男孩另一次機會起誓。



群衆中有人大聲喝道「住手」
那人的就沒有向下斬。



但男孩堅決拒絕。他們舉劍正想殺他們。

如果丹尼斯和羅拔受到傷害，那些人恐怕引起嚴重後果。他們聞說，如果他們要殺害先知的陰謀被揭露時，他們就會被殺害。



武裝的守衛與男孩行了一小段路，才放他們走。如果男孩洩露他們會聽到的，他們的生命就會再受到威脅。但他們遵守諾言，照樣向約瑟先知報告有關聚會的情形，使約瑟此次能逃過劫運。





小玩意



返家園

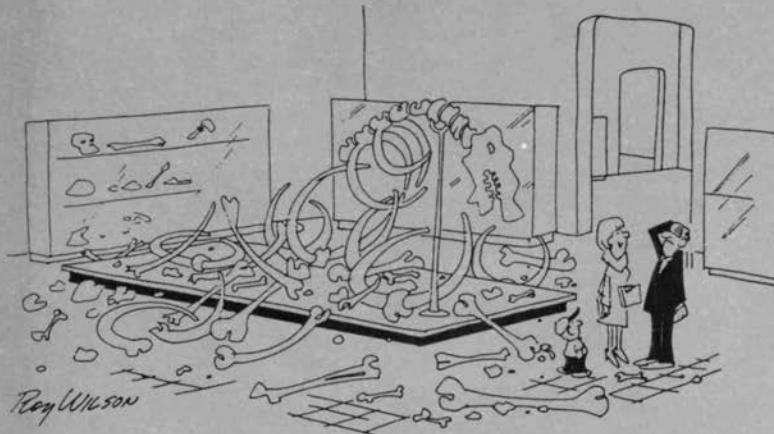
沿著海浪的線段「速鷹」必須用獨木舟旅行，搜尋他的營幕。

配答遊戲

用最接近描述意義的文句，配合每一組字。

- | | |
|---------|-----|
| 1. 洗禮 | () |
| 2. 什一奉獻 | () |
| 3. 服從 | () |
| 4. 誠命 | () |
| 5. 祈禱 | () |
| 6. 寬恕 | () |
| 7. 傳教士 | () |
| 8. 主教 | () |
| 9. 聖餐 | () |
| 10. 禁食 | () |

- A. 我們與天父交談的時候。
- B. 某一段時間裏，不吃也不渴。
- C. 將我們所賺的十分之一交給教會。
- D. 監護的父親。
- E. 成為一個耶穌基督末世聖徒教會的教友必須履行的律法。
- F. 去原諒及忘記別人的過犯。
- G. 依照我們被告訴的那樣做。
- H. 一個教導耶穌基督的福音給別人的人物。
- I. 領受水和麵包以記念我們的主耶穌基督。
- J. 天父已賜給我們服從的法律。



我相信我的兒子欠你一個道歉。

一，奉獻了非洲，巴勒斯巴，希臘，意大利，法國，俄國，芬蘭及波蘭為傳道區。

10月10日，舒朗卓會長逝世於鹽湖城蜂巢屋他的家中。

10月17日，斯密 F · 約瑟被按立為教會第六任會長，由雲達約翰和倫安頓出任為他的副會長。

1904—1907

世界性公開論談，主題集中於美國參議院在三十個月來調查有關是否會讓司穆利德使徒坐席猶他州參議員之位。很多總會當局人員，包括斯密 F · 約瑟會長在內都在參議院委員會席上作證。

1912

在猶他州花岡中學開設了神學班，為年輕的末世聖徒開始了一項重要的週日教育課程。

11月8日，總會會長組成了一個有關委員會，由麥基奧大衛長老主領負責編排時間表及避免教會輔導組織節目中不必要的重複。

1914

1月，婦女會介紹其第一個合一的課程，課程環繞著四個主題。

1916

6月30日，總會會長團和十二使徒發出一項教義上的陳言，闡明「父」這稱號如何應用在耶穌身上。

1917

10月2日，教會在東南聖殿47號的辦公大廈完工落成。

1918

10月3日，斯密 F · 約瑟正在沉思有關基督贖罪的意義時，獲得有關死人的救恩和救主在被釘十架後探訪靈的世界的顯示。

11月19日，斯密 F · 約瑟在他八十歲大壽的六日後逝世。由於他患有流行性感冒之故，因此沒有公開舉行葬禮。

11月23日，在鹽湖聖殿十二使徒召開的一個會議中，郭煮百被支持及委任為教會會長。他揀選了倫安頓及潘羅查理為副會長。

1919

11月27日，郭煮百會長奉獻了在夏威夷蘭貽的聖殿，是美洲大陸以外的第一座末世聖徒聖殿。於1915年6月奉獻該塊地後很快就開始興建的工程。

1920—21

附屬十二使徒的麥基奧大衛長老及利巴地支聯會會長賈農許旅程經過55,896哩為總會會長團作一次世界性的教會傳道區調查。他們二人到訪在太平洋群島，紐西蘭，澳洲及亞洲的聖徒，然後再停留印度，埃及及巴勒斯坦，才到訪在歐洲的傳道區。

1923

1月21日，洛杉磯支聯會成立了，是第一間在西岸成立的支聯會。

8月26日郭煮百會長奉獻了亞伯特聖殿。

1925

12月6日，培勒密文長老在南美開設



郭喜百的見証

「我知道神活着，我知道耶穌是基督，我知道斯密約瑟是神的一位先知，我知道福音的樹是有生命的，它正在生長，在福音樹上結出的果實是好的，我已伸出我的手摘取了福音的果實，並把它們吃了，它們是甜的，比一切果實都甜美。這就是來到所有末世聖徒的靈感，認識到我們所擁有的福音的力量，這是耶穌基督的福音，祂就是這偉大事工的主要房角石——祂正在領導它，而且祂將會繼續領導它。」
(Testimonies, p. 50)

一傳道部，總部設於阿根廷布宜諾斯愛勒斯，開始了教會在南美正式的傳道工作。

1926

在愛達荷州莫斯科成立第一間的宗教研究所。

1927

10月23日，郭喜百會長在亞利桑那美薩奉獻了亞利桑那聖殿。

1930

教會出版了羅拔士百翰的大著作教會歷史，共六卷。

4月6日，在鹽湖城大會堂舉行的總會教友大會中亦同時舉行教會成立一百年

的慶典。

1934

12月9日成立了紐約支聯會，是在聖徒遷出納府後第一間在密西西比河東部成立的支聯會，亦是摩門教派起源地成立的第一間支聯會。

1936

4月。教會開始一項正式的福利計劃，以幫助貧困教友及那些在失業窮途上的人的需要。

4月，七十員首席議會蒙指派監管各支聯會傳道部，後來在所有支聯會中很快都成立了支聯會傳道部。

1939

11月6日，自戰爭爆發後傳教士已完全撤離歐洲。傳教士於1940年離開了南非及太平洋。

地，此地在教會歷史中被稱為亞當安帶阿曼。

11月，大約有八萬教友在他們各自的城市中參加了軍訓。

1941

4月6日，在總會教友大會上，總會會長團宣佈十二使徒助理的新召喚，並召喚及支持第一批的十二使徒助理。

1945

5月14日，郭熹百會長逝世。

5月21日，斯密喬治被贊助支持為教會的新會長，由克拉克路賓和麥基奧大衛出任其副會長。

9月，總會會長團開始召喚傳道部會長到傳教士於戰爭期間撤出的地區去。這情形一直維持至1946年為止。繼委派傳道部會長後，傳教士很快亦被派往各有關地區去。

1943

3月7日，成立了挪花沮傳道部，是二十世紀獨為印度人而設的第一間傳道部。

9月23日，奉獻愛達荷瀑布聖殿。

1944

5月，教會宣佈購買在米蘇里的土



獨立城聖殿所在地。這是米蘇里獨立城聖殿土地，最早期知名的圖片，1885年B. H. Roberts攝。先知斯密約瑟宣佈有關錫安城和聖城的計劃於1833年6月25日，兩者都不久建立了。

1946

1月，教會開始運送糧食和衣服供應品給在歐洲的聖徒們。如此不斷維持了數年。

2月，彭蓀泰福長老施助在歐洲教友們在身體和靈性上的需要，他探訪由於戰亂而孤立的聖徒，協助分派教會福利救濟品，並重新安頓好教會各分會。

1947

1月，總會會長團委派高立馬太長老為太平洋傳道部的會長，太平洋傳道部是七個傳道部的總務處。

7月24日，教友慶祝楊百翰抵達鹽谷的百週年紀念。

12月，指定為解救在歐洲貧困居民的禁食日。所收集的救濟金約有美元廿一

萬，此筆救濟基金全由一間教會外的機構不分教派的分派給歐洲的居民。教會亦繼續供應福利救濟品給教會在歐洲的教友。至1947年底，教會已運送超過九十九火車卡的食物到歐洲去。

1949

4月5日，福利服務成為教會的一項永久性計劃。

7月10日，中國傳道部成立了，總部設在香港。

1951

4月4日，斯密喬治會長逝世。

4月9日，麥基奧大衛被支持贊助為教會的第九任會長，由李察士史提芬及小



伊利諾州卡太基監獄，1844年6月27日，先知斯密約瑟和他的兄長海倫祝福教長，在那裡雙雙被一羣忿怒暴徒殺害。當他被射時，先知約瑟從上房間窗口跌下地面。（教約135章記載了泰來約翰講述殉難的經過）



斯密喬治的見証

「我已喚起使自己不是依從自己的力量，來教導世界救贖主所宣佈榮耀的真理。雖然我不曾與祂面對面的見過，但我享有過祂的靈與我作伴，同時覺得祂是在沒有誤解的情形下與我同在，我知道我的救贖主活着，我很高興能讓自己以卑微的力量去証實祂所教導的。人類的哲學是不能取代永恆之父所啓示的真理，個人的快樂和全球的和平將不會永久，直至所有住在地上的人都接受福音，和遵從福音的教訓而生活。這就是神的大能，要救一切相信的，這是一個仁愛的父親仁慈的忠告。祂從最初已看見最末，說：「這就是道路，你們在裏面行走，永恆的生命，永恆的進步和永恆的快樂，將會是你們的酬賞。」由於祂的活着，使我每一根纖維都震動，終有一天所有人都會知道此事。救主的死亡為使我們能活着，祂克服死亡和墳墓，祂帶給所有服從祂教訓的人有光榮復活的希望。」(Testimonies, p. 53.)

克拉克路賓出任為他的副會長。

7月20日，由於韓戰削減了傳教士的數目，總會會長團發出公佈委任七十員予以協助傳道事工。很多已婚男士繼而成爲全職傳教士。

1952

有系統的教導福音一書出版了，以供教會的傳教士使用。整個教會由此就依據

一項標準的計劃來推行傳道事工。

6月，麥基奧大衛會長以為期六週之久的旅程到訪在歐洲的各傳道部和分會，所到之處包括了荷蘭，丹麥，瑞典，挪威，芬蘭，德國，瑞士，威爾斯，蘇格蘭，及法國等。在是次旅程中，他宣佈選擇了瑞士的百倫作為興建在歐洲的第一所聖殿的地方。

11月25日，十二使徒議會的彭蓀泰福



麥基奧大衛的見証

「在所有理想中，最崇高的就是教導，特別是教導拿撒勒人耶穌的生平，這人最為真正偉大，祂最具基督精神。」

「你内心對基督的真誠感受，會決定你的品格，大大奠定你的為人。凡研究基督神聖品格者，無一不在內心產生振奮和高尚影響。實在，所有人都可身受那種能影響人性的最強動的力量。」(Cherished Experiences from the Writings of President David O. McKay, C Comp. Clare Middlemiss [Salt Lake City: Deseret Book Comp. 1976] p. 24.)

David O. McKay

長老被新任的美國總統伊遜客華選派為美
國農業部長。彭蓀泰福長老任此職八年。

旅程超過72,420哩，他揀選了興建紐西蘭
聖殿的位置，並談到在夏威夷興建一所教
會大學的計劃。

1954

1月2日，麥基奧大衛會長離開鹽湖
城旅行到倫敦、南美和中美去。至他在
二月中旬返回鹽湖城的那時止，他已正
式到訪過教會在世界上的每一個傳道部。

8月至9月，鹽湖大會堂詩歌班到歐
洲作一次隆重的巡迴音樂表演。

9月11日，奉獻了接近百倫鎮的瑞士
聖殿。

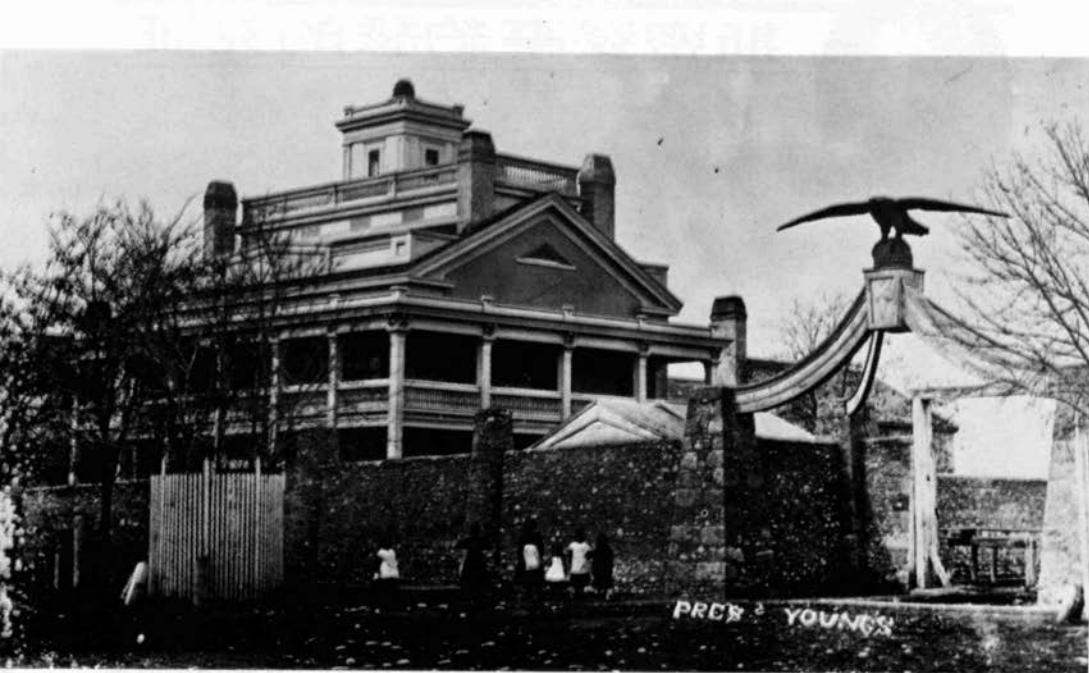
1956

1955

1月至2月，麥基奧大衛會長到南太平洋各傳道區去作一次歷史性的環遊，其

3月11日，麥基奧大衛會長在加州奉
獻了洛杉磯聖殿。

10月3日，奉獻了在鹽湖城的婦女會



蜂房屋。1854-1877年是楊百翰家人的住宅。

大厦。

12月，開始了一項訓練聖職人員的計劃。其中包括每季支聯會聖職聚會，每季領導人會議，及連同支聯會教友大會所舉行的各種特別的領導人會議。

1958

4月20日，麥基奧大衛會長奉獻了紐西蘭聖殿。

9月7日，麥基奧大衛會長奉獻了倫敦聖殿。

1960

1月，教會開始設立行政機關，計劃

要在歐洲實施的龐大興建計劃。於1961年初，在北美以外已設立行政機構，管理在世界上設有教會的地方，而在每處地方都有推行傳道工作的計劃。

3月27日，成立英國和澳洲支聯會了，是在歐洲成立的首兩間支聯會。

3月，年青人傳道的年齡由二十降至十九歲。

1961

3月12日，第一間用非英語的教會支聯會在荷蘭成立。

6月至7月，首次為所有傳道部會長而設的研討會中，正式公佈一項供每個傳



斯密斐亭約瑟的見証

「像約伯一樣，我能說：「我知道我的救贖主活着，末了必站立在地球上。」（約伯記19:25），我知道祂來到世上拯救世界於罪惡之中，藉着祂的贖罪，使所有人從死亡中被救贖出來，所有人將會從死亡中復活過來，視乎人們所作的，那些被認為做得好的將得到高陞，那些作惡的將被定罪。我知道所有人如果悔改和以純潔的心接受福音，也將會從他們自己的罪中，得到藉基督的血的救贖，因為祂「已為所有的人遭受這些事，這樣如果人們悔改，他們就不會受苦；但是如果他們不悔改，他們必像我那樣受苦。」（教約19:16,17）就算以祂的血也不能潔淨那些不悔改的罪人。我知道小孩子未達到負責的年齡是沒有罪的，他們同樣藉基督的血得到救贖；主張小孩子需要洗禮的，是在神前一種嚴重的嘲弄，也是在否認神的公正和仁慈。我知道拿撒勒人耶穌是神在肉身中的獨生子，生命在祂自己，由於這項奇妙的真理，祂就有可能把我們從死亡和墳墓中救贖出來，只要我們藉悔改我們個人的罪就能得到救贖。我知道人必須悔改和接受福音，接受赦罪的浸洗禮，和由持有權柄的人所按手，接受聖靈，藉以進入神的國度。」
(Testimonies p. 165.)



斯密海倫的手表。

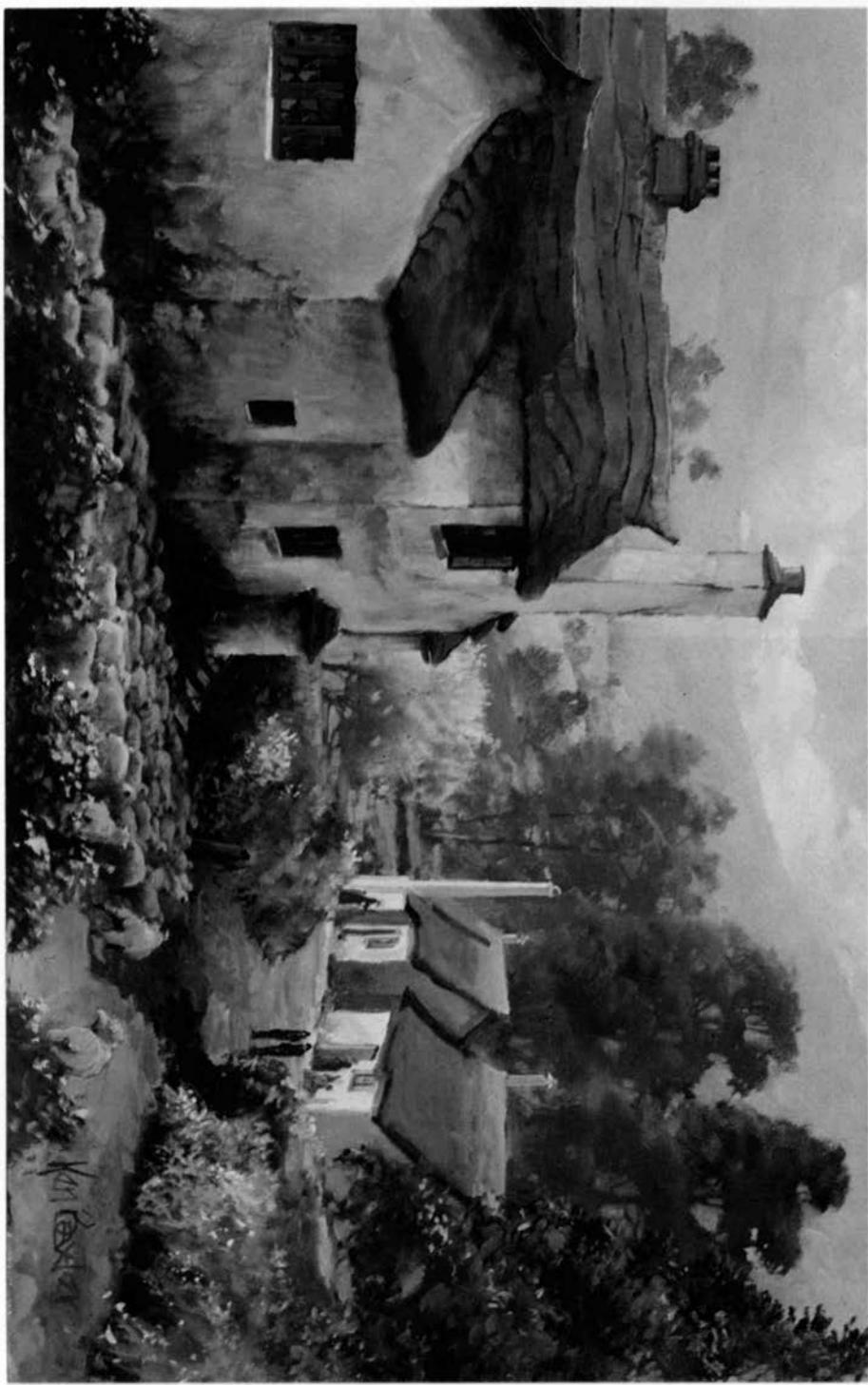


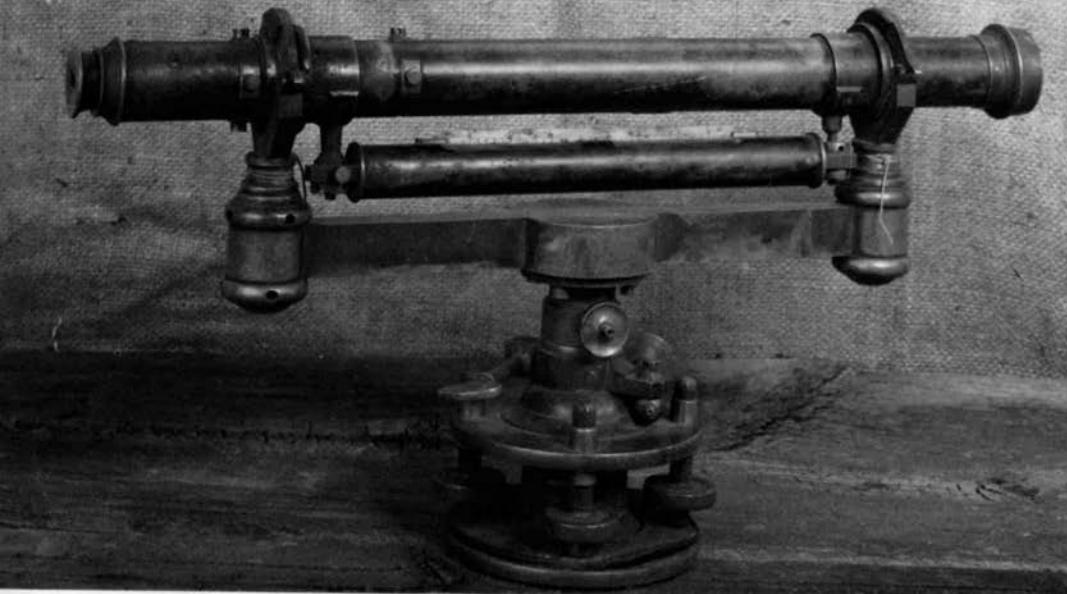
冬季營是1846年在米蘇里河西岸的一個臨時摩門聚營。首年有700間木屋住有大約3,500人。克里斯金遜氏繪。



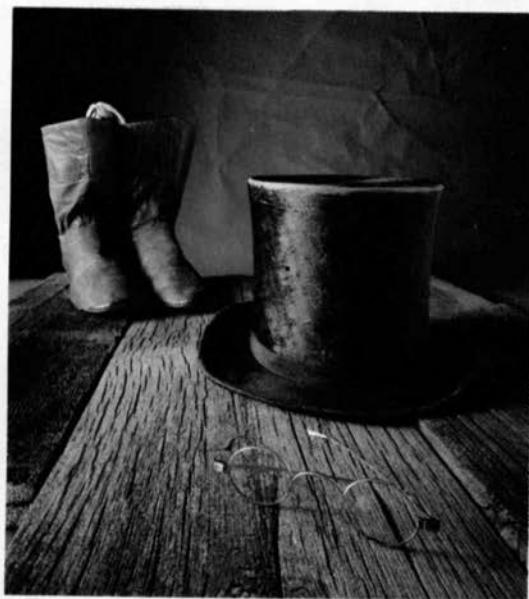
約瑟和海倫死人面具，死後由納府的George Cannon造。這是早期攝映一項普通實習，為了保護那些相似的卓越人，是從那些模型鑄造出來的。

英國近Minehead在Bratton的Somerset Lane. 部份聚集前往錫安者，包括有來自歐洲和世界其他地方成千的聖徒們。





用來探測鹽湖谷（1847-55）的經緯儀。



屬於楊百翰會長的帽，靴和眼鏡。



Wintess 利百加墓。墓碑上刻有鐵馬車輪胎痕跡，一位死在旅途中的先驅婦女。Bruce Elm攝於1979年。

內布拉斯加煙囱石，一主要遺蹟和引証點，那裏有成千上萬人踏上西遷美洲旅程。現時記在許多先驅者日記內。Bruce Elm攝於1979年。



今日的馬車車轍。在一些地方如近懷俄明 Guernsey，還可見到無數先驅者的馬車經過小徑所留下深切的車痕。Bruce Elm於1979年攝。



遷移陝谷。大鹽湖谷遠景早被先驅者瞥見。從這個方向，在抵達山谷時，還有很多路要上。然而他們的行徑，可由現代公路直接前往。Bruce Elm攝於1978年。•



威利小海灣。一場十月雪崩，威利手車隊員全陷入這個荒涼地帶。鹽湖拯救隊抵達前，很多死於飢餓和凍餒。Bruce Elm攝於1979年。



楊百翰在蜂房的睡房。



日人Laquer盒，1901年郭禧百長老帶去日本傳道部的日記部。



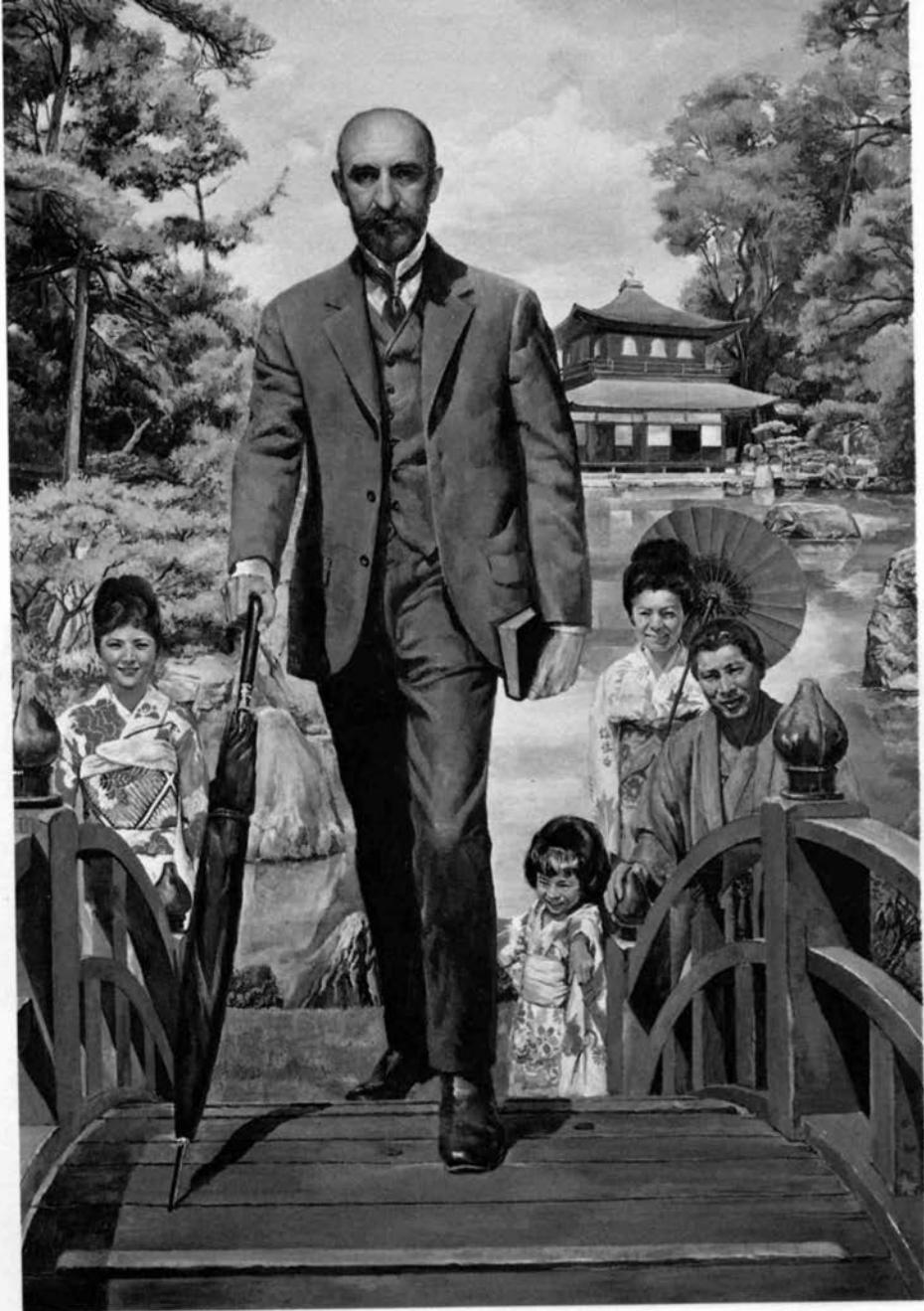
甘景百（1846-55）的望遠鏡。



聖殿長椅。納府聖殿內的長椅，是為十二使徒其中三位坐的。聖徒離開納府之後，聖殿被這地區內的非摩門人士佔奪。多年後，這張長椅給一家家庭送還給教會，他們已佔據多時。



楊百翰的工具箱。



郭禧百長老（十二使徒）1901年在日本設立傳道部。Dale Kilbourn繪。

道部使用的傳道計劃，計劃中所包含的課程有六個，這後來被稱為「每個教友都是傳教士」計劃。在世界上的傳道區被分成九個區域，而每一個區域都由一位總會當局人員監管。

9月30日，李海樂長老在總會教友大會的聖職聚會席上首次公開宣佈有關相關的聯繫工作。

11月，在楊百翰大學中成立了一間語言訓練學院，供蒙召到外國傳道的傳教士學語言之用。於1963年改名為傳道語言訓練中心。

1962

12月3日，首間用西班牙語的支聯會在墨西哥成立了。



大約在1860年時一條鹽湖城街道。

1963

12月，教會在小木林峽谷的紀錄貯藏庫完工。奉獻儀式於1966年6月22日舉行。

1964

1月，在1963年下半年度的支聯會教友大會中所公佈的家庭教導新計劃已正式在整個教會中施行。

11月17日，麥基奧大衛會長奉獻了奧克蘭聖殿。

1965

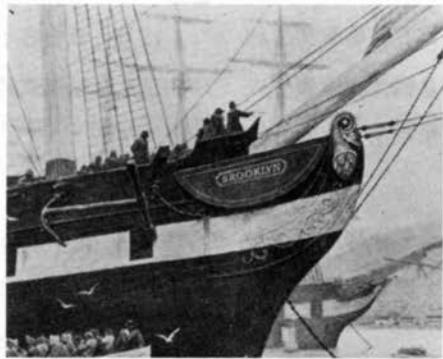
1月，開始實行家庭晚會計劃，正式的家庭晚會課程亦出版了。1970年10月，整個教會都指定星期一晚是用來舉行家庭晚會。

2月，義大利政府允許末世聖徒傳教士在該地傳道。自1862年以來在那地的傳道事工已經停頓下來。

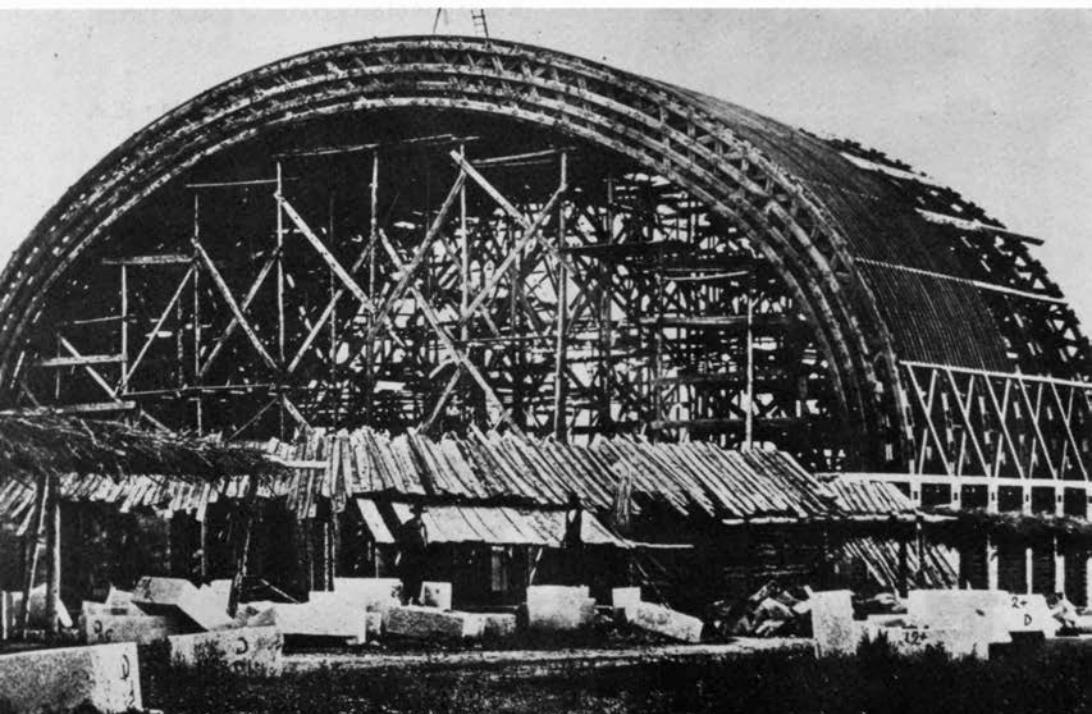
3月，開始了填寫三代家譜表的計劃。

1966

5月1日，南美的第一間支聯會在巴西的聖保祿成立。



布魯克林號船。同日，首批聖徒離開納府向西遷，在1846年2月4日，來自新英倫及大西洋235名教友。



1865年建築中的鹽湖大會堂。C. R. Savag 摄



李海樂的見証

「在前幾天中，我得一種更深和重新保証的信心。我不能離開這教友大會而沒有對你們說，我確信主在這些聚會中並沒有離開我們。這是祂的教會。除了就在這裏的祂的教會總部外，還有什麼祂更願去的地方呢？祂不是一位缺席的主人；祂是關心我們的。祂要我們跟隨祂所引領的道路。我知道祂正如我們的天父一樣是一位活着的本體，這是我知道的。我只希望我能配稱擔任祂所召喚的，同時你們也支持我所擔任的這高位。」

「我整個靈魂都知道這些話是真實的，並且作為一位特別見証人，我從心底希望你們，能知道關於我們所從事的主的事工的真實性，是毫無可以懷疑的，主的名是天底下人類能藉以得救的唯一名字。」
("A Blessing for the Saints," Ensign, Jan. 1973, p. 134.)

1967

3月，教會以九種不同的語言出版了一本劃一的教會雜誌。現稱為國際雜誌，有十七種語言版。

9月29日，設立十二使徒地區代表的新職位，有六十九位地區代表蒙召及接受第一次的訓練。

11月，紐約首府藝術博物館將部份的

埃及草紙卷給與教會，這部份的草紙卷是斯密約瑟翻譯無價珍珠書時擁有的。

1968

12月，教會開始將波蘭及韓國的家譜紀錄造成微粒影片。

1969

6月，第批傳教士被派到西班牙去；在隨後一年的後期於1970年7月1日，西班牙成為了一個設有本土傳道部的地區。

8月3至8日，一次世界性有關家譜的大會於鹽湖城舉行。

11月。東南亞傳道部於1969年11月1日正式成立，總部設於星架坡。1970年1月首批傳教士被派到印尼，印尼亦從屬於東南亞傳道部的一部份。

1970

1月18日，麥基奧大衛會長逝世。

1月23日，斯密斐亭約瑟成為教會的新會長，他揀選李海樂及譚以東長老任他的副會長。

3月15日，亞洲的第一間支聯會於日本東京成立了。

3月22日，南非的第一間支聯會於南非的脫蘭斯瓦爾成立。

1971

1月，開始實行教師發展的相關計劃。

7月，醫學傳道計劃（後來稱為保健傳教士計劃）開始，首次派出的傳教士有兩位。

8月27至29日，為英國聖徒們而召開

的第一次教會地區大會於英國的曼徹斯特市舉行。

1972

1月，準長老計劃代替了成年亞倫聖職計劃。

1月18日，斯密斐亭約瑟奉獻了洛干聖殿。

2月9日，斯密斐亭約瑟奉獻了普羅伏聖殿。

7月2日，斯密斐亭約瑟逝世。

7月7日，李海樂成為教會的新會長，由譚以東和羅慕義墨林出任副會長。

11月，二十八層高的教會新辦公廳大廈落成。

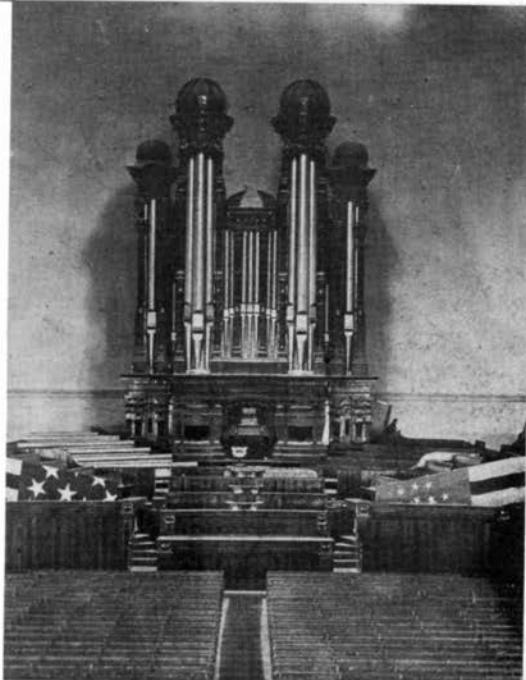
1973

新編的傳教士課程完成了，以供各傳道區之用，這是自1961年以來首次改編的傳教士課程。

2月，首批耕農傳教士離開美國被派到危地馬拉的薩爾瓦多傳道部去。

3月8日，於韓國漢城組成了首間在亞洲大陸的支聯會，亦即在東方組成的第三間支聯會。

12月26日，李海樂會長逝世。



鹽湖大會堂內部，建成後不久。圖中的旗都是慶祝的部份。



大堂，仍是聖殿廣場中最佳的一座建築物，建於1877年，1880年完成，1882年被奉獻。石塊成了聖殿部份的景色；它是從石場拿出來，顯示建築物所在。

12月30日，甘賓塞會長被委任為教會的新會長，由譚以東和羅慕義墨林出任為其副會長。

1974

8月28日，海大衛長老於曼谷奉獻了第一間在泰國的末世聖徒教堂。

11月19日奉獻華盛頓D.C.聖殿。

1975

5月3日，總會會長團宣佈成立一項地區監管計劃，並指派六位十二使徒助理監管教會各項活動，及駐於美國和加拿大以外的地區。於同年後期，監管地區增至八個。

6月27日，宣佈取消召開總會各輔導組織大會。這些大會由每年的地區性會議取代，地區性會議是為每個地區的支聯會中所有聖職領袖和輔導組織領袖而設的。

10月3日，甘賓塞會長宣佈組成七十一員第一定額組，在總會教友大會中有三位被支持贊助為定額組成員。

1976

4月3日，出席總會教友大會的教友通過接納斯密約瑟所獲有關高級國度的異象及斯密F·約瑟所獲有關死人的救贖的



甘賓塞的見証

「我將這些大能和古代的使徒——我們事奉同一主的兄弟的見証作見証，我知道耶穌基督是活着的神之子，祂為世人的罪而被釘十字架。」

「祂是我的朋友，我的救贖者，我主，我神。」

「我全心祈求聖徒遵守祂的誠命，保有祂的靈，並與祂一起繼承高級國度的榮耀。」(Ensign, Nov. 1978, p. 73.)

末世先知們帶着權威的聲音說話，他們所說的如同他們認識和愛他們的救主，他們的陳述帶着同樣的確信和力量，斯密約瑟這純正的宣言，正把福音復興的訊息摘要的說出。

「我們看到子的榮耀，在父的右邊，並且接受祂的豐滿；

「並且看見聖天使們，和在祂寶座前曾被聖化的人們，他們崇拜上帝及羔羊，他們永永遠遠崇拜祂。」

「現在，在對於祂所作的很多見証後，最後這是我們對祂作的見証：就是祂活着！」

「因為我們看見祂，確在上帝的右邊；並且我們聽見那聲音作見証說祂是父的獨生子——

「諸世界現在和過去都是被祂，經祂，並由祂創造的，其上的居民都是上帝所生的兒女。」(教約76:20-24)

異象，並同意纂編入無價珍珠書中。

5月1日。韓國漢城支聯會在亞洲漢城以外六哩的地方開墾了第一塊支聯會福利耕地。

10月1日，所有十二使徒議會助理蒙召去擴充七十員第一定額組，定額組的會長團亦重新組織過，由黎法令代替楊廸華任七十員會長之職。

1977

1月1日，總會會長團宣佈新的總會教友大會開會形式，即逢四月和十月的第一個星期六及星期日舉行教友大會及其中一般舉行的聚會，而地區代表會議則在同週的星期五舉行。

1月14日，第一位總主教團地區監督被指派到墨西哥市處理教會在墨西哥的屬世事務。在6月4日的公佈中，宣佈有八位總主教團地區監督被派到美國及加拿大以外的八個其他地區。

2月5日，總會會長團宣佈所定的步驟，給以責任給十二使徒議會監管屬靈事務，包括計劃課程，活動和童軍，而總主教團則負責俗世事務。

2月21至3月11日，甘賓塞會長到拉丁美洲參加地區大會作為期一個月之久的旅程時，曾會見在墨西哥，危地马拉，智



給德國聖徒的荷蘭馬鈴薯。1947年11月6-7日，第一批馬鈴薯裝貨——七十噸——由荷蘭聖徒為首種植的，運往東部給急切需要的德國聖徒。翌年，跟着有90噸運去，還有9噸鹽鮮魚亦被運送到德國。麥基會長形容這次是一項令他留下深刻印象而又感人的基督徒表現。

利和玻利維亞的州長，並在白宮會見卡達占美總統。

5月14日，重組男青年計劃，並召喚新的總會男青年會長團，受聖職行政委員會青年部的管轄。

5月22日，宣佈成立一個新的教會活動委員會，負責聯繫有關文化藝術和體育活動。教會在其他各地亦成立了同樣的組織。

7月1日，由於教友人數不斷廣泛的增加，教會先前劃分的地區亦改稱為地域，而十一個地域再被分成地區。七十員

第一定額組員被委任為地域顧問及地區監督。

1977

10月15日，總會會長團宣佈有關在薩摩亞興建一座聖殿的計劃。

10月26日，十二使徒議會的黎嘉蘭長老宣佈將在耶路撒冷橄欖山上的一塊五畝闊的地土上興建海德奧申紀念公園。



猶他州鹽湖城之耶穌基督末世聖徒教會行政大樓。

1978

2月3日，總會會長團宣佈有關在西南鹽湖郡南約但的地方興建一所新的聖殿的計劃。

3月31日，總會會長團宣佈由1979年開始，每間支聯會每年祇需召開兩次支聯會教友大會而非四次。這改變是為了要減輕教友們在支配時間，金錢和舟車勞動方面的負擔。

5月27日，華盛頓西雅圖聖殿動土禮開始。

6月9日，總會會長團發表一項陳述，指出甘賓塞會長接得啟示，所有各族配稱的男士都有資格持有聖職。

6月13日，甘賓塞會長再次奉獻夏威夷聖殿。

6月18日，十二使徒議會孟蓀多馬長

老組織了加拿大的蒙特利奧魁北克支聯會，是第一間在北美洲成立的法語支聯會。

6月18日，第一次在美國舉行的地區大會於夏威夷檀香山舉行。

7月1日，甘會長在伊利諾的納府奉獻了婦女紀念碑。

8月11日，舉行兒童會一百週年慶典。

9月16日，甘會長及其他教會領袖在一個特別的婦女大會上向末世聖徒婦女及在一千四百處其他地方的婦女們講話。

10月26日，所有傳教士都要經過在傳道訓練中心的訓練。

10月30日至11月2日，甘賓塞會長奉獻了聖保祿聖殿。

12月15日。馬甸伊佛斯奧是第一位蒙召擔任巴西里約熱內盧支聯會的會長。

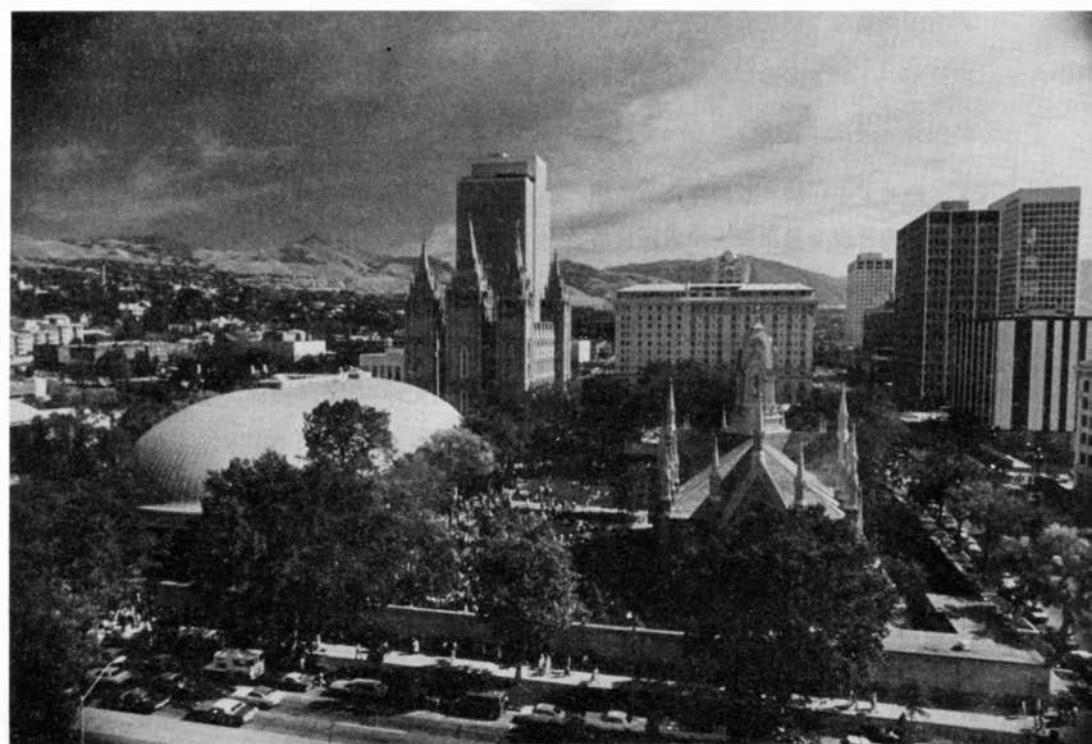
2月18日，在伊利諾納府成立了第一千間支聯會。最初期的納府支聯會是於1839年10月5日成立，但於1846年時解散。

3月30日，總會會長團實施一種議會制度，以管理教會的屬靈和屬世事務。教會設有總會聯絡議會，並在各地區，多個地區，單地區，支聯會及支會中均有議會負責實施教會中所有計劃。

6月9日，約但河聖殿動土禮儀式。

7月15日，大會堂詩歌班慶祝其五十週年廣播紀念日，其廣播節目是始於1929年7月15日。

10月24日，奉獻海德奧申紀念公園，儀式在橄欖山西斜坡的一間新公園中舉行，於1841年10月24日，海德奧申在同地奉獻以色列之地作為聚集猶大分散的遺民的地方。



鹽湖城的聖殿，大堂及教會辦事大廈。

我們世代中榮耀的福音



十二使徒議會 麥康基布司長老

讓 地面上每一個人都認識到神榮耀的福音現今是存在，是美好及昌盛着。

讓每個活着的人認識到那不用人手鑿出來的小石頭已開始滾下來。它將很快粉碎人為的國度及充滿全地。

讓我們知道「我們的先祖曾以熱烈的希望等待在末世時代被透露的」事情現在傾臨到聖徒的身上，我們已踏進那應許的時期」在那時期中沒有一件事將被保留（教約121：27—28。）那穿過我們的靈魂底處的日榮曙光很快如艷陽般普照各方。根基已定，主的殿現正在地上興建起來。

我們慈悲的父神，為了使祂所有的兒女獲得益處祝福，也為了相信及服從者的救恩和超昇，而在這末世復興了祂豐滿而永恒的福音。

我們的父神和祂的兒子耶穌基督藉着祂的聲音和使者的施助，把世人曾持有過的每項鑰匙，權柄和聖職賜與斯密約瑟和他的夥伴。他們重申建立他們在地上的國度，即神國。這國度就是耶穌基督末世聖徒教會。此教會主理福音，及提供救恩給所有相信基督並遵守祂律法的人。

甚麼是豐滿而永恒的福音？

那就是救恩的計劃——天父拯救祂的



“Behold, I stand at the door and knock: if any man hear my voice, let him open the door; and I will come in to him, and we will eat together.”

兒女的永恒計劃。

是靈性兒女的誕生，今生的教訓和考驗，無數世界的創造及（對於我們來說）在地球上的生活。

是亞當的墮落與所帶來的屬世和屬靈的死亡，及那位打破死亡迦鎖，經由祂的律法而帶來生命和不朽的神子之救贖力量。

是所有律法，儀典及教義，所有真理，力量和行動；所有鑰匙，聖職和權利促成人的不死和永生。（見摩西書1：39）

是基督的救贖，人的贖罪，墓墳拼開，永生的奧妙和榮耀。

是信心，悔改和洗禮；是靈的諸等恩賜，天上的啟示，及不能用言語來形容的偉大的聖靈恩賜。

是永恒婚姻，永恒生命及永恒的超昇。是與父和子為一，並在其寶座上與他們作永恒的統治。

是今生的試煉和考驗是憂愁，痛苦和死亡；是不顧世俗和地獄的影響克服俗世和追求像神的屬性；是遵守誠命及服務他人。

而最後是與亞伯拉罕，以撒雅各及所有聖先知同坐在神國中而永不離去。福音的恩典是在各個福音期中賜與的。

當主重申顯示救恩計劃，使人不需單

讓每個人認識到那不用人手鑿出來的小石頭已開始滾下來。它將很快粉碎人為的國度及充滿全地。

獨倚靠那以往來自天上並帶有同樣榮耀和奧秘的啟示，這就稱為一個福音期。這或者包括或不包括鑰匙，權力和聖職的復興。例如當耶穌來替代了摩西時期的福音期時就包括了這種復興，但這種復興並不發生在以諾及挪亞的福音期中。

我們不知曾經有過多少個福音期，大概有很多個，我們也不知每個福音期惟期多久，或一個福音期如何轉變到另一個。至今我們祇知道一位慈悲的神在那些時期和情況中，當人們準備好時，祂就將救贖的真理賜與他們。

我們生活在一個豐滿時期的福音期中。那就是說我們生活在所有福音期中最豐滿的福音期中，我們已獲得古人所持有的「鑰匙，權力和榮耀」。來自聖經時代

的各個福音期，而在其中是有着特殊的鑰權和權力的天使們「都宣佈他們的福音期，他們的權利，他們的鑰權，他們的尊榮，他們的威嚴和榮耀，以及他們聖職的權力」（教約128：18—21）。

如保羅曾經應許的，「在日期滿足的時候」，主將「使天上地上一切所有的，都在基督裏面同歸於一」（以佛所書1：10），所有過去的河流已經或將會流注入今日的汪洋中；主已賜與我們所有的鑰權和權柄；最後祂將向我們顯示所有教義和真理。

豐滿時代的福音期

斯密約瑟先知於1842年寫道：「從亞當時代直到現代、整體的、圓滿的、和完美的聯合，以及焊接福音期、權力、和榮耀於一起，都必須舉行和被透露，這在引入豐滿時代的福音期上乃是必要的。」然後他又提及那些曾復興鑰權和權力的人：摩羅乃、彼得、雅各及約翰、米迦勒、加百列、銳非奧、及「從米迦勒即亞當一直到現在各個天使們」（教約128：18—21）。「各個天使」包括了——其他人，或者就是我們沒有留心到的人——施洗約翰、摩西、以來加及以利亞。我們不知道這些古代使者帶來權利和權力的次序，但我

們假設有點如下面般的情形：

1. 摩羅乃：這位古代的尼腓人在1823年9月21日晚上首次出現，他用了整晚的時間教導及指示斯密約瑟有關摩門經福音的復興及在末日將發生的事情。然後他將頁片交予先知手上，並賜與這位年輕的約瑟「以法蓮的杖之紀錄的鑰權」（教約27：5）

然後，斯密約瑟藉着神的恩賜和力量，翻譯及出版了摩門經，這本神聖經文包含了豐滿永恒的福音，見証基督神聖的子位，記錄斯密約瑟作為先知的召喚，並證明聖經的真實性。

2. 施洗約翰：1829年5月15日，撒迦利亞這位兒子將亞倫聖職及其中的鑰權賜與斯密約瑟及考得里奧利佛。這予以他們「悔改福音，和為罪的赦免的浸禮」是準備性的福音。他們亦蒙受權力向主作出獻祭，正如利未的子孫在古時所做一般。（見教約13）。然而，這種程序開始準備世人迎接人子的第二次來臨，正如約翰在世時為悔改的人鋪路，以準備基督首次的來臨一般。

3. 彼得雅各和約翰：不久之後，這三位在他們世代中曾作為總會會長團的弟兄將麥基洗德聖職帶返地上其中包括了神聖使徒的職份，他們復興了國度中各項鑰

權；並賜與豐滿時代福音期所需的各項鑰
權。（見教約28：14；81：2；128：20）。

地上神國（即教會）的各項鑰權就是
處理所有主在地上的事務的權利和權力。
由於彼得，雅各和約翰在我們的時代中到
來，使我們再有主的國度，即教會，並且
我們已得到傳道的任命及蒙授與權力在現
今向所有人宣講福音。

4. 摩西：以色列偉大的律法師。這
位先知的生平與彌賽亞的相似，亦是拯救
以色列人脫離埃及人的束縛及領他們到應
許地的人，他在1836年4月3日於嘉德蘭
聖殿向斯密約瑟及考得里奧利佛顯現。他
給與他們：（1）「從大地的四方聚集以
色人」的鑰權，（2）「從北方土地引領
十支派的鑰權」。（教約：110：11）。

自那時開始，正如古時拯救以色列人
脫離埃及人的束縛一般，藉着加增的力量
和榮耀，我們已首先聚集了以法蓮及某些
支派的分散遺民在美洲的象山上，而現在
他們則被聚集在世界各國的錫安支聯會
中。以色列的重聚是確實的十支派回頭
時，他們將歸向耶穌基督末世聖徒教會的
總會會長他現在持有，也將持有總會會長
之職及處理這偉大事工的鑰權。

5. 以利亞：以利亞繼摩西而來。我
們不知他在世時是甚麼人。很多先知都是

以以利亞之名為名為號。其中之一是挪
亞。這位以利亞很顯然是生活在亞伯拉罕
的時代中，或者甚至就是亞伯拉罕自己。
他付託亞拉罕的福音期「（教約110：12）
——那並非基督的福音，因世人已獲得了
基督的福音，那是亞伯拉罕的福音，意謂
神在亞伯拉罕日子中賜與他的偉大使命。
那使命是關乎亞拉罕和他的子孫的後代，
主應許他們「在這世界以及這世界以外」要
延續，「如不可數的星辰那樣多；或者，
即使你要去算出海岸上的沙而你不能數出
他們。」（教約132：30）

正如斯密約瑟所記載，以利亞確實告
知他和考得里奧利佛的事就是「藉着我們
和我們的子孫，所有我們以後的世代都要
蒙祝福」。（教約110：12）然而主是應
讚頌的，亞伯拉罕已復興了婚姻的制度；
這制度容許一家人延續至永恒，是一種邁
向永生的制度。

6. 以來加：以來加到來將印証的權
力賜與他在世的同工們，好使主與亞伯拉
罕，以撒，雅各及其他祖先們所許下的這
些應許能居於我們心中（因為我們是先知
們的子孫）。藉這項印証權力的威力，所
有為活人及死人做的教儀，都會在天和地
上困縛（見教約110：13—16）。

7. 米迦勒或亞當：我們的第一位父

我們生活在一個豐滿時期的福音期中。那就是說我們生活在自古以來最豐滿的福音期中，我們已獲得古人所持有的「鑰權，權力和榮耀」。

親——米迦勒，我們的皇子——他在權力，榮耀和偉大中是僅次於耶穌基督，是「所有人中的第一人」（摩西書1：34）是在世界上的第一人。他是主領自己所有後裔的大祭司，並持有聖職統治權轄這地上的萬物。

他復興了甚麼鑰權和權力呢？我們祇能假設他帶來了大地統轄權，而其中的國度將很快變成我們的神和祂的兒子耶穌基督的國度；由於他的來臨，人再次藉着聖職的權將「抵禦各國的軍隊」（斯密約瑟靈感譯本，創世紀14：31），而在千禧年

代的大地將更新及再次變成伊甸園的狀況，在那裏沒有死亡和憂傷及祇充滿福音的榮耀。

8. 加百列或挪亞：挪亞在一個邪惡的世界傳福音，及從洪水災劫中救了八個人。他為那些聽從他的話語的人帶來了屬世和屬靈的救恩。

主在地上的先知都再次獲得挪亞曾持有的一切鑰權。我們不敢作最後判定說明這些是甚麼鑰權，但這種確實權力再存於世上，藉以宣講福音，及將屬世和屬靈的救恩帶給那些準備服從及持守到底的人。正如挪亞時代的洪水會淹沒惡人一樣，而「那不認識神，和那不聽從我主耶穌福音的人」（撒後1：8）亦將為末日之火所焚燒。

9. 銳非奧：我們不知非奧是誰，但我們確知出現在所有福音期的人物都拜有特殊的鑰權和權力。在以諾福音期中還未有出現特殊的使者，而我們假設銳非奧，以諾或另外某人是來自那福音期的。

以諾的時代是一個在其中錫安被建立及其居民變形後而被接到天上的時代。在他的福音期中的各項鑰權會是加速地上千禧年來臨的鑰權嗎？我們當然不知以諾城在千禧年時會否歸返加入世人所建的地上錫安之中。

10. 「各個天使」：我們不道是否有其他復興鑰匙和權柄的天使。但我們確知世人所持有的每項鑰匙，權力和聖職都已復興過來。所有這些權力都被賜與斯密約瑟和他的夥伴，而現時則賜與總會會長團和十二使徒。意思是說除了神在地上的高級使徒外，其他所有都沒有運用這些權柄的權力。由於鑰匙是總會長持有的權利，因此祇有一人（即教會的會長）才有權一次運用所有的鑰匙。

主說及有關這些鑰匙和弟兄時說：

「因為對你們十二使徒，那些與你們一同被任命作你們顧問和你們領袖的總會會長團，這聖職的權柄，在這末世時代並且最後一次賜給你們，在其中就是豐滿時代的福音期。」

「你們所持有的權柄，與所有那些從創世開始以來，在任何時代接受福音期的人們所持有的，是相聯的；」

「因為，我實在對你們說，你們所接受的福音期鑰匙，是從祖先傳下來的，而最後，從天上派遣下來給你們。」

「我實在對你們說，看啊，你們的召喚是多麼重大。」（教約112：30—31）。

我們現在來思考一下有關我們在這福音期中，我們已獲得及將獲得的事物，如何影響我們的生活和職份。在我們這福音

我們身處的福音期是所有福音期中最榮耀的一個。在其中邪惡會滅絕而真理將得勝。根基已定。我們現正在那根基上建立主的殿。我們還有很多要做的事。

期中的一些特性實在榮耀非凡，因它們為聖徒帶來了福音喜樂及使他們認識永恒的奧妙，其他的特性則會及將會為我們及全人類帶來很大的憂傷和痛苦，因為那是關於那「就要無限量的傾注在各國之上」的瘟疫和荒蕪。（見教約101：11）

我們世代中的祝福

有關那傾注於我們身上的祝福和奇事——

我們已獲得主向古人顯示的同樣的福音，同樣的聖職，同樣的教儀及同樣的救

恩計劃。我們有豐滿而永恒的福音，及能爲人施行印証，使他們在我們父的國度中能得獲永生。

我們有合法的主理人，持有完全的權力去執行每種所需的儀典和教儀，予人從高處來的權力，以準備他在榮耀的不朽中復活，及通過守門的天使和諸神，然後進入至高天庭成爲像神一樣。

正如彼得和古代的使徒們一樣，我們持有神國的鑰匙，我們藉此能在地上作出困縛或釋放，而我們合法的行動亦會永恒的束縛或釋放在天上。

我們已得到聖靈的恩賜，享有一切靈的恩賜至某種程度，使我們在這暫且居住的罪惡憂患世界中能獲啟示，見到異象，與天使交談聖化我們的靈魂和得見神。

我們正在完成復興萬物，聚集以色列，建立錫安，爲人子的二次來臨準備世人，及進入平安正義的千禧年的過程中。

我們希望自己將守候祂的來臨（見教約35：21），使我們能蒙揀選與祂一同統治一千年，並且最後將與亞拉罕、以撒、和雅各同坐在神國中及不再離去。

我們因神已賜與祂在以前任何福音期未曾頒過的一項神聖應許而感到安慰。這應許就是福音及一切從屬於福音的將不會

再從地上收回。那就是教會和神國將遍及地面；也不會再有大叛教的發生而引致需要另一次的復興；這次神的知識將遍滿大地，猶如水流遍滿海洋一般。

我們亦因這應許而感到安慰，就是主來臨時，「他要顯示一切事」（教約101：32）。然後我們會見到這許完全的應驗，就是「那些從世界立基以來從未透露的，確對聰明和審慎的人隱藏着的事，將被透露給這時代，這豐滿時代福音期的嬰孩和乳兒」。（教約128：18）。

我們時代中的考驗

有關末世的荒蕪，傾覆和考驗——

我們在這世代見到這些事的發生將比世界歷史上任何年代爲多。世界各國將有地震、洪水、瘟疫和災荒。在各國各族中將有戰爭、荒蕪、毀滅和死亡。廿大安敦盜匪（見希拉曼書6：18）將彼此掠奪；各方面的犯罪，敗落和邪惡將加增。貪慾、敗德、敗壞及所多瑪和俄摩拉時代的一切罪惡都會如洪水般橫掃大地。豐滿時代的福音是主準備焚燒葡萄園的時期；是毀滅每種惡行的日子；是註定惡人將得報應和被毀滅的日子。正好在挪亞時代一樣，在人子來臨的日子也如此。

在這段時期中，主吩咐聖徒要站在聖

地，並且不被動搖。（見教約45：32）將臨到聖徒身上的考驗並不異於那些臨到古代人民身上的，試探和考驗臨到各個世代中的每個人身上。我們此時要看看自己是否能不顧世俗和地獄而控制自己的感情和克服俗世的邪惡。生活永不是容易的。即使有些人受苦而死，他們為對耶穌的見証而捨命並盼望永生——那又何妨——自亞當時代至現今，所有些事一直流傳着。這些都是永恒計劃中的部份，那些為福音而出自己「一切」的人將在準備好的國度獲得主的一切」。

我們福音期中前面的話語

作為至高者的聖徒，在我們前首的又是甚麼呢？

我們身處的福音期是所有福音期中最榮耀的一個。在其中邪惡會滅絕而真理將得勝。根基已定。我們現正在那根基上建立主的殿。我們還有很多要做的事。

我們還要獲得很多古代聖徒們所擁有的，對於救恩教義和神國奧妙之處的透徹知識和理解。啊，如果我們能知道以諾和他的人民所知的！或者正如某些耶銳持人和尼腓人一樣，擁有摩門經被封住的部份！除非我們完全相信在摩門經，教義和聖約，及斯密約瑟所譯的聖經靈感版本中

主已示喻我們的一切，我們又怎能獲得這些額外的真理呢？當我們一直在相信進化論時，主會透徹的向我們啟示創世的史實嗎？

我們還需達到那種在服從和個人正義方面的配稱程度，使我們能如在人一樣獲得信心：此種信心是能行更多奇蹟，移山，抵禦各國的軍隊；熄滅烈火，分隔海洋及使雄獅閉口；是克服每種障礙和站在神前的信心，信心有不同的程度。除非直至我們有那種對治病的信心，不然，我們又怎能期待自己能移山倒海呢？

我們在生活中尚且需要獲得主的靈傾倒於我們使我們能在萬事上歸一，使每一個尊重他的弟兄如同尊重自己一樣（見教約38：24），使我們中間沒有貧窮者，並且使所有人看見我們的好行為，便將榮耀歸給我們在天上的父。（見馬太福音5：16）。除非我們遵守什一奉獻的律法，我們又如何能期望去遵守獻納律法呢？如果我們尚且爭論簡易的救恩教義，我們又怎能在主將啟示的複習而無窮的真理中合而為一呢？

我們還要使自己的靈魂更完全，就是藉着服從福音的律法和教儀，並行走在光中，正如神在光中一般，這樣如果今日就是人要變形到天上去的日子，我們能準備

好加入以諾的行列和他如天堂般 的 以諾城。我們現在有多人已準備好 與 天使交談，去見主的面，去神和基督所住的地方及成為像他們一樣呢？

我們還要向各國和各人宣講福音。這是在救主二次來臨之前必須做的事。我們所處的是一個傳道的福音期。經由水的洗禮，教會中每個教友立約在任何時間內，任何事情上，及所到的任何場合中作為基督的見証人，直到死亡。對於這偉大任務來說，我們所曾做的是很少。億萬的地上居民仍走在黑暗中，存有微少的希望去傾聽一位主差來報導有關救恩大喜信息的僕人的警告。我們需要更多傳教士，更多勇敢的人用他們的時間和方法把歡樂和希望帶給各國的忠信者。

我們還要找出自己的先人，為他們在主的殿中執行救恩和超昇必須的教義。我們所處的是執行替代教儀的偉大福音期；在這福音期中，所有配稱的人，在靈的世界相信和服從福音的靈魂，將是神一切祝福的繼承者，即那位愛祂所有的兒女，並期望所有人在祂永恒國度中獲得救恩的神。我們需要更多的聖殿，擴展名字抽取的計劃，代替及為我們已死的弟兄執行代理的教儀。在適當的時候，我們將在米蘇里傑克森郡建一所聖殿及在舊耶路撒冷建

另一所，至於在各國建造這些神聖屋宇更不在話下了。

我們還要聚集以色列到那將在各國建立的錫安支聯會中。我們還要在所有人民之中及各國建立錫安和它的支聯會作為避難所。我們的信息是給所有人的，除了福音外，沒有他物能有拯救和使人得以超昇的力量。

我們還需為救主的二次來臨準備一個民族，即我們屬於祂的那位，我們所獲的是祂的福音及所做的也是祂的差使，我們必須付出自己的時間，才幹和財富來建立祂的國度。就算我們蒙召去犧牲一切所擁有的，甚至是我們的生命，這比起那為所有在萬事上保持忠信的人，所保留的永恒財富來說，實在是微不足道。

這個福音就是在其中救主將臨錫安山，及國度將如先知們所預言一樣是屬於主的。榮耀的福音會及將會永遠的興盛下去。作為教友的，作為一族的及作為末世聖徒的我們難道不該將基礎建立在過去的根基上，並在福音的榮耀中向前邁進，直至偉大耶和華說：「這事工已完成了，來罷，進入你主的喜悅中；與我同坐在我的寶座上；你是一位現在與我和父坐席的人。」（見教約51：19；132：49）

重組 七十員第一定額組

1980年2月22日，總會長團宣佈重組七員第一定額組會長團。

重組將縮短並加強總會部門的權力線以及行政。將傳道、課程、聖職及家譜部門的執行監督列入定額組會長團內。

這次改組有四位定額組人員被解職，他們自1976年10月定額組成立以來一直服務至今，現由新的人員代替。

新召喚的會長團成員有：

——亞薩嘉祿長老，傳道部執行監督。

——培勒羅長老，課程部執行監督。

——拉森廸恩長老，聖職部門執行監督。

——德瑞克若登長老，家譜部門執行監督。

脫離會長團及被指派其他職務的定額組成員有：

——杜瑞德長老，他現時擔任普羅伏聖殿會長。

——韓馬里安長老，他已被委派繼任狄雅各長老，為東南亞—菲律賓地區執行主管。總部在香港。從7月1日起。狄雅各長老將返回鹽湖城。

——鄧保羅長老，他已被委派繼任宣魯伯長老，為猶他州鹽湖城區執行主管。宣魯伯長老最近出任洛杉磯聖殿會長。

——彭傑德格蘭長老，他已被委派為猶他州鹽湖城新南區的執行監督。

繼續出任七十員第一定額組會長團成員是黎法令長老，范恩斯多馬長老麥士維尼爾長老，他們均於1976年10月蒙召此項職務。

除了上述會長團的變動外，總會會長團亦宣佈定額組內的指派改變：

——海爾斯羅拔長老被委派繼任巴瑞德長老，為歐洲區執行主管，從7月1日起生效。屆時，巴長老將返回鹽湖城，擔任教會其他職務。

——派拉茂雅各長老被召喚繼任海爾斯長老為歐洲西部執行主管，從7月1日起生效。

——布實安慈歐長老被召喚為西北區執行主管，繼任派拉茂長老，從7月1日起生效。

根據教會教義七十員第一定額組成員，在十二使徒議會指示下，負責「建立教會及調解所有國家同一事務。」

現時七十員第一定額組有42位成員，他們出任教會總部主要部門的執行監督或管理主管，包括有課程系，家譜、歷史、傳道、聖職、聖殿等各部門及主日學與男青年輔助組織的會長團。

除此之外，七十員有責任擔任教會世界各地的主管，其中12人居於美洲大陸負責行政主管。

定額組亦有7位榮譽退休成員。

七十員第一定額組會長團成員：



黎法令



范恩斯多馬



麥士維尼爾



亞薩嘉祿



培勒羅素



拉森廸恩



德瑞克若登

單身成人計劃委員會
一九八〇年
青年大會「復興鄉」之遊

停辦了一年的青年大會，在弟兄姐妹們的期望中，於春節期間，展開了為期三天（二月十八日至三十日）的一連串精彩和令人拍案叫絕的活動，參與的所有弟兄姐妹皆盡興而歸，留下了最美好的回憶。

每一個人的心中都默默地感謝教會提供如此令人感動的節目，在追求優美和達成個人進步的目標中又向前跨越了一大步。

台北支聯會單身成人計劃委員會，在青年組主席王一明弟兄的領導下，提供了一



化裝選美晚會中各方「佳麗」

九八〇年青年大會的大會地點，是風景優美的「復興鄉」。慈愛的父神在這次三天的大會中賜下了溫暖的陽光和絕佳的氣候，使得大家在冬日作了一次難得的陽光照曬，都在臉部褪了一層皮。隨行的教會領袖：台北支聯會第一副會長梁潤生、高級諮詢曹達安弟兄和教會教育機構福音進修班暨神學研究所台灣分部地區指導員王綠寶弟兄給了參與大會的四十四位可愛的單身成人最好的照顧和支持。「復興鄉」青年大會的籌備會經過了細心的計劃和準備，在聖靈的帶領下在第一天（二月十八日）提供了化裝選美晚會，將每一位弟兄姐妹帶入了最高潮，而奪得冠軍的扮演「埃及艷后」的HEIDI姐妹和扮演她侍從的王勝雄弟兄；每一組唯妙唯肖的演出皆在膠卷上和弟兄姐妹的心中留下了歡笑的時光。第二天（二月十九日）的烤肉、鷄腿和玉蜀黍在胡葛蘭和姚長文兩位姐妹攜手辛苦的採購、計算下，讓大家嚐到了年菜中嚐不到的野味。晚上的「有獎問答」在返鄉傳教士劉濟人弟兄的主持

下，讓每一位弟兄姐妹們如到了「一分一秒」的電視節目中，緊張的氣氛在隨後的土風舞中才漸漸消失。第三天（二月二十日）的清晨見證聚會在聖詩；可愛的早晨歌聲中悄悄開始，有三分之一強的參與此次大會的弟兄姐妹們在曙光中分享了彼此寶貴的見證，是一次美好的靈性經驗，實在是三生有幸，壓軸好戲：「青年大會」梁會長代表支聯會會長團致意，期望青年大會於明年會換一批弟兄姐妹們參與，語重心長，令人感動。在王綠寶弟兄奇妙的帶領下，四十多位弟兄姐妹在回台北前，經歷了一次空難——飛機失事，而在天使的帶領下神遊了低級國度、中級國度和高級國度，這是一次難得的特權可以經驗經文中教導的國度的奧秘，而在高級國度中所有的弟兄姐妹們得到了「聖殿教儀」的美好教導，結束了「復興鄉」一次的行程。

我們要在此感謝每一位弟兄姐妹們全心的參與、合作以及支持，同時要感謝救國團給我們在飲食起居上提供很好的環境，願將一切的榮耀歸給神！



烤肉後合影

支聯會主日學 領導人聯誼大會

三月八日是一個很好的節日，而台北支聯會的主日學特選這日在風景優美、發人深省的故宮博物院舉辦了一次別開生面、深具意義的戶外領導人聯誼大會，使得這日更加多采多姿而令人難忘。

李會長在早晨十時正揭開大會序幕，與會三十多位弟兄姐妹在和煦的陽光照耀

之下高唱聖詩：「高山仰止」，是一次心靈的歌唱。此次大會主題是：——世界需要志願的人，車高級諮詢在演講中勉勵每一位弟兄姐妹們要參與事工；而他就是一個受洗近十八年最好的見證。來自淡水分會的彭美堅姐妹亦作出她個人美好的見

證。大會精短而富靈性，閉會後由仲副會長帶領大家進行「主日學手冊」問答競

賽，奪魁的是第三支會，而個人獎即係第三支會主日學的會長杜立弟兄。過程緊張

於福音中源源不絕的喜樂。

而有趣，使得每一位主日學同工倍增對手

近午時，大家分享了充滿愛心的李會

冊的熟悉與應用之熱誠，緊張的氣氛在每

長及其夫人親手作的可口而極富營養的三

一個支分會即興表演中達至頂點，從此一

明治，和可愛的秘書王靜姐妹帶來的水

表演中可以看出弟兄姐妹們的天才和生活

一葉；合影留念後全體同工告別，結束了此

次美好的大會。



支聯會主日學領導人聯誼大會合照

